FLETORJA ZYRTARE

E

REPUBLIKËS SË SHQIPËRISË

Botim i Qendrës së Publikimeve Zyrtare

Nr. 82	2003	Tetor

PËRMBAJTJA

		Faqe
Vendim i KM nr.588, datë 28.8.2003	Për pagën minimale në shkallë vendi………………………	3593
Vendim i KM nr.610, datë 11.9.2003	Për financimin e programeve kombëtare të kërkimit dhe të zhvillimit për vitin 2003…………………………………	3593
Vendim i KM nr.611, datë 11.9.2003	Për dhënien e lejes për hapjen e shkollës së lartë universitare, jopublike "Luarasi"………………………………………	3594
Vendim i KM nr.612, datë 11.9.2003	Për strukturën dhe organikën analitike të administratës doganore………………………	3594
Vendim i KM nr.624, datë 11.9.2003	Për shpronësimin, për interes publik, të pasurive të paluajtshme, që preken nga ndërtimi i rrugëve paralele Tiranë-Vorë, në superstradën Tiranë-Durrës………………………………	3605
Vendim i KM nr.625, datë 11.9.2003	Për miratimin e Marrëveshjes së koncesionit të formës "Rot" ndërmjet Ministrisë së Ekonomisë, Ministrisë së Industrisë dhe të Energjetikës, Ministrisë së Bujqësisë dhe të Ushqimit dhe shoqërisë "Spahiu" sh.p.k., për hidrocentralin e Gjançit……….	3610

Vendim i KM nr.630, datë 18.9.2003	Për miratimin e disa ndryshimeve e shtesave në procedurat e privatizimit dhe të termave të kontratës së shitjes së aksioneve të Bankës së Kursimeve sh.a., miratuar me vendimin nr.452, datë 28.6.2001 të Këshillit të Ministrave…………………………	3619
Vendim i KM nr.631, datë 18.9.2003	Për rritjen e nivelit të pagesës së papunësisë……………………	3625
Vendim i KM nr.632, datë 18.9.2003	Për programin e nxitjes së punësimit të punëkërkuesve të papunë, femra…………………………………………	3626
Vendim i KM nr.656, datë 25.9.2003	Për disa ndryshime e shtesa në vendimin nr.726, datë 21.12.2000 të Këshillit të Ministrave "Për pagat e punonjësve të institucioneve buxhetore", i ndryshuar………………………….	3627

VENDIM
Nr.588, datë 28.8.2003

PËR PAGËN MINIMALE NË SHKALLË VENDI

Në mbështetje të nenit 100 të Kushtetutës dhe të neneve 2 e 5 të ligjit nr.8487, datë 13.5. 1999 "Për kompetencat për caktimin e pagave të punës" i ndryshuar, me propozimin e Ministrit të Punës dhe të Çështjeve Sociale, Këshilli i Ministrave

V E N D O S I:

1. Paga bazë minimale, mujore për punonjësit në shkallë vendi, e detyrueshme të zbatohet nga çdo person juridik a fizik, vendas ose i huaj, të jetë 10 060 (dhjetë mijë e gjashtëdhjetë) lekë.

2. Vendimi nr.307, datë 27.6.2002 i Këshillit të Ministrave "Për rritjen e pagës minimale në shkallë vendi" shfuqizohet.

Ky vendim hyn në fuqi pas botimit në Fletoren Zyrtare dhe i shtrin efektet financiare nga data 1 shtator 2003.

KRYEMINISTRI
Fatos Nano

VENDIM
Nr.610, datë 11.9.2003

PËR FINANCIMIN E PROGRAMEVE KOMBËTARE TË KËRKIMIT DHE TË ZHVILLIMIT PËR VITIN 2003

Në mbështetje të nenit 100 të Kushtetutës, të nenit 8 të ligjit nr.7893, datë 22.12.1994 "Për shkencën dhe zhvillimin teknologjik", i ndryshuar, të nenit 8 të ligjit nr.8983, datë 20.12.2002 "Për Buxhetin e Shtetit të vitit 2003", me propozimin e Ministrit të Arsimit dhe të Shkencës, Këshilli i Ministrave

V E N D O S I:

Fondi prej 50 000 000 (pesëdhjetë milionë) lekësh, miratuar në buxhetin e vitit 2003 për Ministrinë e Arsimit dhe të Shkencës, për programet kombëtare të kërkimit dhe të zhvillImit, të shpërndahet si më poshtë vijon:

Nr.	Programi	Fondi (milionë lekë)	Ministria/Institucioni përgjegjës
1	Shkencat humane dhe albanologjike	7.0	Akademia e Shkencave
2	Sistemet dhe teknologjitë e informacionit	10.0	Ministria e Arsimit dhe e Shkencës
3	Bioteknologjitë dhe diversiteti biologjik	9.0	Ministria e Arsimit dhe e Shkencës
4	Bujqësia dhe ushqimi	7.0	Ministria e Bujqësisë dhe e Ushqimit
5	Shëndetësia	6.0	Ministria e Shëndetësisë
6	Pasuritë natyrore	8.0	Akademia e Shkencave
7	Fond rezervë për hartimin e programeve të reja	3.0	Ministria e Arsimit dhe e Shkencës
	Totali	50.0	

Ngarkohen Ministria e Arsimit dhe e Shkencës dhe Ministria e Financave për zbatimin e këtij vendimi.

Ky vendim hyn në fuqi menjëherë.

KRYEMINISTRI
Fatos Nano

VENDIM
Nr.611, datë 11.9.2003

PËR DHËNIEN E LEJES PËR HAPJEN E SHKOLLËS SË LARTË UNIVERSITARE, JOPUBLIKE "LUARASI"

Në mbështetje të nenit 100 të Kushtetutës dhe të neneve 1, 12 e 13 të ligjit nr.8461, datë 25.2.1999 "Për arsimin e lartë në Republikën e Shqipërisë", me propozimin e Ministrit të Arsimit dhe të Shkencës, Këshilli i Ministrave

V E N D O S I:

1. Dhënien e lejes për hapjen e shkollës së lartë unversitare, jopublike "Luarasi", sipas kërkesave të përcaktuara në vendimin nr.156, datë 22.3.2001 të Këshillit të Ministrave "Për shkollat e larta, jopublike në Republikën e Shqipërisë".

2. Shkolla e lartë, jopublike "Luarasi" të jetë e nivelit universitar, me degën e vetme drejtësi.

3. Kjo shkollë do ta zhvillojë veprimtarinë në mjediset e veta me adresë: rruga "Avdi Kazani" nr.1, Tiranë.

4. Kohëzgjatja e kursit të studimit të jetë 4 vjet.

5. Titulli i diplomës, që jepet në përfundim të studimeve të plota universitare, është "Jurist".

6. Ngarkohet Ministria e Arsimit dhe e Shkencës për kryerjen e procesit të vlerësimit dhe të akreditimit të njohjes së kursit të studimit dhe për zbatimin e ligjshmërisë.

Ky vendim hyn në fuqi pas botimit në Fletoren Zyrtare.

KRYEMINISTRI
Fatos Nano

VENDIM
Nr.612, datë 11.9.2003

PËR STRUKTURËN DHE ORGANIKËN ANALITIKE TË ADMINISTRATËS DOGANORE

Në mbështetje të nenit 100 të Kushtetutës dhe të nenit 13 të ligjit nr.8449, datë 27.1.1999 "Për Kodin Doganor të Republikës së Shqipërisë", me propozimin e Ministrit të Financave, Këshilli i Ministrave

V E N D O S I:

1. Struktura dhe organika analitike e administratës doganore të jetë sipas lidhjes 1, që i bashkëlidhet këtij vendimi.

2. Punonjësit e administratës doganore të klasifikohen në këto kategori:

I) Kategoria A, ku përfshihen:

- këshilltar i përgjithshëm, drejtor drejtorie në departament, drejtor drejtorie rajonale, kryetar i degës doganore Durrës, kryetar i degës doganore Tiranë, nëpunës ndërlidhës i qendrës SECI.

II) Kategoria B, ku përfshihen:

- përgjegjës sektori në drejtoritë e departamenteve, kryetar dege doganore, kryehetues doganor, shef i zyrës së kontrolleve dokumentare, fizike, regjimeve dhe i pikës së kontrollit në degën doganore Durrës.

III) Kategoria C1, ku përfshihen:

- specialist, shef turni, komandant grupi, përgjegjës salle operative, shef zyre në degët doganore, programist, përkthyes, doganier kontrolli.

IV) Kategoria C2, ku përfshihen:

- doganier, llogaritar, inspektor, jurist, administrator rrjeti i teknologjisë së informacionit.

V) Kategoria C3, ku përfshihen:

- doganier pranues, doganier peshoreje dhe doganier pike kontrolli.

VI) Kategoria D1, ku përfshihen:

- arkëtar, magazinier, furnitor, operator, asistent laborant, sekretar, arkivist, shofer, teknik, shoqërues.

VII) Kategoria D2, ku përfshihen:

- centralist, sportelist, sanitar, mirëmbajtës.

3. Fondi i pagave për vitin 2003, të përballohet nga buxheti i miratuar për këtë vit për Drejtorinë e Përgjithshme të Doganave.

4. Ngarkohet Ministria e Financave për ndjekjen e zbatimin e këtij vendimi.

5. Vendimet nr.230, datë 22.5.1999, nr.427, datë 9.9.1999, nr.596, datë 2.11.2001 dhe nr.234, datë 10.4.2003 të Këshillit të Ministrave, shfuqizohen.

Ky vendim hyn në fuqi pas botimit në Fletoren Zyrtare.

KRYEMINISTRI
Fatos Nano

LIDHJA 1

Struktura Organike e Administrates Doganore Shqiptare

	Struktura		Kodi Zyres	Emertimi i postit	Katg	Nr		
	Kabineti i DP		1000	Drejtor i Përgjithshëm	DP	1		
				Keshilltar i Pergjithshem	A	1		
				Sekretar	D1	1		
				Shofer	D1	1		
				Shoqerues	D1	1		
				Shef seksioni shtypi & marrdheniet publike	B	1	6	**Zyra DP**
	Drejtoria e Marrëdhënieve me Jashtë		1400	Drejtor	A	1		
				Specialist i marredhenieve nderkombetare	C1	2		
				Perkthyes	C1	1	4	**Marrdheniet me Jashte**
	Drejtoria e **Kontrollit të** Brendshëm		1500	Drejtor	A	1		
		Sektori i kontrollit financiar	1510	Shef sektori	B	1		
				Inspektor kontrolli financiar	C1	4		
		Sektori kontrollit operacional	1520	Shef sektori	B	1		
				Inspektor kontrolli operacional	C1	4	11	**Kontrolli Brendshem**
	Totali i kabinetit dhe drejtorive që varen nga Drejtori Përgjithshëm				DP	1		
					NDP	0		
					A	3		
					B	3		
					C1	11		
					C2	0		
					C3	0		
					D1	3		
					D2	0		
						21	21	**Kabineti DP**
Departamenti Administrativ			1100	Shef departamenti	NDP	1		
				Shofer	D1	1		
				Sekretare	D1	1	3	**Zyra NDP-Administrativ**
	Drejtoria e Administrimit të Personelit dhe Trajnimit		1110	Drejtor	A	1		
		Sektori i menaxhimit te personelit	1111	Shef sektori personeli	B	1		
				Specialist personeli	C1	2		
				Sekretare (Protokoll)	D1	2		
				Arkivist	D1	2		
				Centralist	D2	1		
		Sektori i trainimit	1112	Shef sektori trainimi	B	1		
				Specialist trainimi	C1	2	12	**Personeli & Trajnimi**
	Drejtoria e Financave		1140	Drejtor	A	1		
		Sektori buxhetit	1141	Shef sektori buxheti	B	1		
				Specialist buxheti	C1	1		
		Sektori kontabilitetit	1142	Shef sektori finance kontabilitet	B	1		
				Specialiste	C1	2		
				Arkëtar	D1	1		
				Magazinier	D1	3	10	**Financa**
	Drejtoria e Kompjuterizimit		1120	Drejtor i Teknologjise se Informacionit (TI)	A	1		
		Sektori mbeshtetjes	1121	Shef sektori mbeshtetjes TI	B	1		
				Specialist mbeshtetet per TI	C1	3		
		Sektori zhvillimit	1122	Shef sektori i zhvillimit TI	B	1		
				Specialiste TI analiste	C1	2		
				Specialistë TI programues	C1	3	11	**Teknologjia Informacionit**
	Drejtoria e Investimeve dhe Logjistikës		1130	Drejtor Logjistikes dhe Investimeve	A	1		
		Sektori investimeve	1131	Shef sektori invetimeve	B	1		
				Specialist investimesh	C1	2		
		Sektori logjistikes	1132	Shef sektori logjistikes	B	1		
				Specialist logjistike	C1	3		
				Teknik mirembajtje	D1	6		
				Furnitor	D1	1		
				Shofer	D1	9		
				Pastruese	D2	3		
		Njesia prokurimit	1133	Shef sektori	B	1		
				Specialiste	C1	2	30	**Investime & Logjistike**
	Totali i Departamentit Administrativ				DP	0		
					NDP	1		
					A	4		
					B	9		
					C1	22		
					C2	0		
					C3	0		
					D1	26		
					D2	4		
						66	66	**Totali Dep. Administrativ**

LIDHJA 1

Struktura Organike e Administrates Doganore Shqiptare

Struktura			Kodi Zyres	Emertimi i postit	Katg	nr post		
Departamenti Teknik			1200	Shef departamenti	NDP	1		
				Shofer	D1	1		
				Sekretare	D1	1	3	Zyra NDP-Teknik
	Drejtoria e Procedurave		1210	Drejtor	A	1		
		Sektori procedurave	1211	Shef sektori	B	1		
				Specialistë procedurash	C1	4		
		Sektori borxhit	1212	Shef sektori	B	1		
				Specialistë borxhi	C1	3	10	Drejtoria Procedurave
	Drejtoria e Tarifës Origjinës dhe Vlerës		1220	Drejtor	A	1		
		Sektori i tarifes	1221	Shef sektori tarifës	B	1		
				Specialist i tarifës	C1	3		
		Sektori origjinës	1222	Shef sektori origjinës	B	1		
				Specialist i origjinës	C1	3		
		Sektori vleres doganore	1223	Shef sektori vleres doganore	B	1		
				Specialiste per vlerën doganore	C1	3	13	Tarifa, Origjina, Vlera
	Drejtoria Juridike		1230	Drejtor	A	1		
		Sektori legjislacionit	1231	Shef sektorit të legjislacionit	B	1		
				Specialist legjislacioni	C1	2		
		Sektori i mosmarrveshjeve	1232	Shef sektorit të ankesave	B	1		
				Specialist jurist	C1	3	8	Juridiku
	Drejtoria e Statistikave		1240	Drejtor	A	1		
		Sektori analizave	1241	Shef sektori	B	1		
				Specialist analize	C1	1		
		Sektori përpunimit të të dhënave	1242	Shef sektori	B	1		
				Specialist Perpunim te Dhenash	C1	1		
				Operator	D1	5	10	Statistika
	Drejtoria e Laboratorit		1250	Drejtor	A	1		
				Shofer	D1	1		
				Pastrues	D2	1		
		Sektori standarteve, metodikave dhe administrimit	1251	Shef sektori standarteve dhe metodave lab	B	1		
				Specialist laborante	C1	2		
				Sekretar/Magazinier	D1	1		
		Sektori i analizave dhe klasifikimeve	1252	Shef sektori analizave	B	1		
				Specialist laborante	C1	6		
				Asistentë laborante	D1	6	20	Laboratori Kimik Doganor
	Totali Departamentit Teknik				DP	0		
					NDP	1		
					A	5		
					B	11		
					C1	31		
					C2	0		
					C3	0		
					D1	15		
					D2	1		
						64	64	Totali Dep. Teknik

LIDHJA 1

Struktura Organike e Administrates Doganore Shqiptare

Struktura			Kodi Zyres	Emertimi i postit	Katg	nr post		
Departamenti Operativ Hetimor			1300	Shef Departamenti	NDP	1		
				Shofer	D1	1		
				Sekretare	D1	1		
				Specialiste koordinator	C1	4	7	Zyra NDP-Operativ
	Njësia Mbështetjes & Logjistikes		1310	Shef (financier)	B	1		
				Specialist logjistike, nderlidhje, armatimi	C1	1		
				Operatorë	D1	6		
				Teknik ndërlidhjeje	D1	1		
				Shoferë	D1	21	30	Logjistike/Mbeshtetse
	Drejtoria e Antikontrabandës		1320	Drejtor	A	1		
				Operatore	D1	1		
				Shofer	D1	1		
		Sektori i antikontrabandës tokësore	1321	Shef	B	1		
				Komandante grupi antikondrabande	C1	15		
				Doganiere antikontrabande	C2	56		
		Sektori i antikontrabandës detare	1322	Shef	B	1		
				Komandant motovedete	C1	6		
				Specialist logjistike (inxhinier)	C1	1		
				Pergjegjes i salles operative	C1	1		
				Inspektor i salles operative	C2	4		
				Doganier i antikondrabandes detare	C2	12		
				Teknike marine (motorist)	D1	15		
				Shofer/magazinier	D1	1		
		Njësia antitrafik	1323	Shef	B	1		
				Shofer	D1	1		
				Specialist antitrafik	C1	4	122	Antokondrabanda
	Drejtoria e Hetimit		1330	Drejtor	A	1		
				Sekretare/Operatore	D1	1		
				Shofer	D1	1		
			1331	Kryehetues	B	1		
				Hetues	C1	9	13	Hetimi
	Njesia Kontrolleve paszhdoganimit (aposteriori)		1233	Shef	B	1		
				Specialiste doganire	C1	9	10	Kontrolli aposteriori
	Drejtoria e Informacionit		1340	Drejtor	A	1		
				Shofer	D1	1		
		Sektori Inteligjencës operative	1341	Shef sektori	B	1		
				Specialist nderlidhes me SECI	NNS	1		
				Specialiste te inteligjencës operative	C1	10		
		Sektori përpunimit të informacionit dhe analizës riskut	1342	Shef sektori analiza riskut	B	1		
				Specialist i analizës riskut	C1	6		
				Specialist TI suport	C1	1		
				Operatorë TI	D1	2	24	Informacioni
Totali Departamentit Operativ Hetimor					DP	0		
					NDP	1		
					A	3		
					B	8		
					NNS	1		
					C1	67		
					C2	72		
					C3	0		
					D1	54		
					D2	0		
						206	206	Totali DOH
Totali i Drejtorisë së Përgjithshme					DP	1		
					NDP	3		
					A	15		
					B	31		
					NNS	1		
					C1	131		
					C2	72		
					C3	0		
					D1	98		
					D2	5		
						357	357	Totali DPD

Struktura		Kodi Zyres	Emertimi i postit	Katg	nr post		
Drejtoria Rajonale No. 1		2100	Drejtori Rajonal	A	1		
	Sektori i kontrollit te brendshem	2110	Shef sektori	B	1		
			Specialist kontrolli	C1	1		
	Sektori i çështjeve të përgjithshme, administrimit financiar, logjistikës, Informatikes dhe operacioneve	2120	Shef sektori	B	1		
			Specialist finance	C1	1		
			Sekretar/Arkëtar/Arkivist	D1	1		
			Specialist dogane	C1	2		
			Inspektor (trajnimi & marrdh. publikun)	C2	1		
			Shofer/furnitor	D1	1		
			Specialiste TI	C1	1	11	Rajoni no. 1

LIDHJA 1

Struktura Organike e Administrates Doganore Shqiptare

Rajoni No. 1	Dogana Shkodër		3110	Kryetar dogane	B	1		
		Zyra çështjeve të përgjith	3111	Shef	C1	1		
				Administrator rrjeti dhe Specialist Statistike	C2	1		
				Sekretar/Arkivist/Magazinier	D1	1		
				Oficer i Policise Gjyqesore	OPGJ	1		
				Jurist	C2	1		
				Shofer	D1	1		
				Pastrim/Mirembajtje	D2	1		
		Zyra e pranimit te deklaratave, kontrollit dokumentar, fizik dhe rregjimeve doganore	3112	Shef	C1	1		
				Doganiere pranues	C3	2		
				Doganier kontrolli dokumentar, fizik & rregjimesh	C2	5		
		Zyra e kontabilizimit, finances, borxhit doganor & kontrolleve aposteriori	3113	Shef	C1	1		
				Llogaritar/Arketar	C2	1		
				Doganier borxhi	C2	1		
				Doganier kontrolli aposteriori	C2	1		
		Pika e kontrollit Hani Hotit dhe terminali hekurudhor	3114	Shef	C1	1		
				Doganiere	C2	12		
		Pika e kontrollit Muriqan	3115	Shef	C1	1		
				Doganiere	C2	12	46	Dogana Shkoder
	Dogana Lezhe		3120	Kryetar dogane	B	1		
		Zyra çështjeve të përgjithshme dhe juridike, administrimit financiar, pranimit, kontrollit dhe kontabilizimit te deklaratave dhe kontrolleve aposteriori	3121	Shef	C1	1		
				Administrator rrjeti dhe Specialist Statistike	C2	1		
				Sekretar/Arkivist/Magazinier	D1	1		
				Llogaritar/Arketar	C2	1		
				Shofer	D1	1		
				Pastrim/Mirembajtje	D2	1		
				Doganiere pranimi	C3	1		
				Doganiere kontrolli	C2	3		
		Zyra e perpunimit te anijeve dhe pika e kontrollit Shengjin	3122	Shef	C1	1		
				Doganiere	C2	10	22	Dogana Lezhe
	Dogana Bllade		3250	Kryetar dogane	B	1		
		Zyra çështjeve të përgjithshme, logjistikes, zyra juridike	3251	Shef	C1	1		
				Sekretar/Arkivist/Magazinier	D1	1		
				Shofer	D1	1		
		Zyra e regjistrimit, kontrollit, kontabilizimit te deklaratave, finances, borxhit doganor dhe kontrollit aposteriori	3252	Shef	C1	1		
				Llogaritar/Arketar	C2	1		
				Doganier pranimi	C3	1		
				Doganier kontrolli dokumentar dhe fizik	C2	3		
		Pika e kontrollit te udhetareve (tranzit-kontrolli udhetareve)	3253	Shef turni	C1	3		
				Doganierë	C2	9	22	Dogana Bllade

LIDHJA 1

Struktura Organike e Administrates Doganore Shqiptare

Dogana Morinë		3130	Kryetar dogane	B	1		
	Zyra çështjeve të përgjithshme dhe juridike	3131	Shef	C1	1		
			Sekretar/Arkivist/Magazinier	D1	1		
			Oficer i Policise Gjyqesore	OPGJ	1		
			Shofer	D1	1		
			Pastrim/Mirembajtje	D2	1		
	Zyra e pranimit dhe kontrollit te deklaratave	3132	Shef	C1	1		
			Doganiere pranimi	C3	1		
			Doganiere kontrolli	C2	2		
	Zyra e kontabilizimit, finances,borxhit dhe kontrolleve aposteriori	3133	Shef	C1	1		
			Llogaritar/Arketar	C2	1		
			Doganiere	C2	2		
	Pika e kontrollit Morine	3134	Shef	C1	1		
			Doganiere	C2	6		
	Pika e kontrollit Qafe Prush	3135	Shef	C2	1		
			Doganiere	C2	5	27	Dogana Morine
Totali Rajonit No. 1				DP	0		
				NDP	0		
				A	1		
				B	6		
				C1	21		
				C2	80		
				C3	5		
				D1	10		
				D2	3		
				OPGJ	2		
					128	128	Totali Rajoni no. 1

Struktura		Kodi Zyres	Emertimi i postit	Katg	nr post		
Drejtoria Rajonale No. 2		2200	Drejtori Rajonal	A	1		
	Sektori i kontrollit te brendshem	2210	Shef sektori	B	1		
			Specialiste kontrolli	C1	2		
	Sektori i çështjeve të përgjithshme, administrimit financiar, logjistikës, Informatikes dhe operacioneve	2220	Shef sektori	B	1		
			Specialist (finance)	C1	1		
			Arkëtar	D1	1		
			Inspektor trajnimi dhe mardh. publikun	C2	1		
			Specialiste dogane	C1	3		
			Sekretar/Arkivist	D1	1		
			Punetor Pastrim/mirembajtje	D2	1		
			Shofer	D1	2		
			Specialist TI	C1	1	16	Rajoni no. 2
Dogana Tirane		3210	Kryetar dogane	A	1		
	Zyra çështjeve të përgjithshme, logjistikes, zyra jurike	3211	Shef	C1	1		
			Administrator rrjeti dhe Specialist Statistike	C2	1		
			Operator Regjistrim te Dhenash	D1	1		
			Sekretar	D1	1		
			Arkivist	D1	1		
			Oficer i Policise Gjyqesore	OPGJ	2		
			Jurist	C2	2		
			Magazinier	D1	1		
			Shofer	D1	1		
			Pastrim/Mirembajtje	D2	2		
	Zyra e pranimit te deklaratave dhe pika e kontrollit	3212	Shef	C1	1		
			Doganiere pranimi	C3	3		
			Doganier pike kontrolli/peshore	C3	8		
	Zyra e kontrolleve dokumentare, fizike dhe rregjimeve doganore	3213	Shef	C1	1		
			Doganier kontrolli dokumentar	C2	6		
			Doganier te kontrollit fizik	C2	14		
			Doganiere te rregjimeve	C2	6		
			Doganiere koliposte	C2	2		
	Zyra e kontabilizimit deklaratave, finances dhe borxhit doganor	3214	Shef	C1	1		
			Llogaritar	C2	2		
			Arketar	D1	1		
			Doganiere borxhi	C2	2		
	Zyra e kontrolleve aposteriori	3215	Shef	C1	1		
			Doganiere kontrolli aposteriori	C2	2	64	Dogana Tirane

LIDHJA 1

Struktura Organike e Administrates Doganore Shqiptare

Rajoni No. 2	Dogana Durres		3230	Kryetar dogane	A	1		
		Zyra cështjeve të përgjithshme, logjistikes, çeshtjeve juridike	3231	Shef	C1	1		
				Sekretar	D1	1		
				Administrator rrjeti dhe Specialist Statistike	C2	1		
				Operator Regjistrim te Dhenash	D1	1		
				Specialist jurist	C1	1		
				Jurist	C2	1		
				Oficer i policise gjyqesore	OPGJ	2		
				Arkivist	D1	2		
				Magazinier	D1	1		
				Shofer	D1	2		
				Pastrim	D2	1		
				Mirembajtje	D2	1		
		Zyra e pranimit te deklaratave	3232	Shef	C1	1		
				Doganiere pranimi	C3	12		
		Zyra e kontrolleve dokumentare, fizike, rregjimeve dhe pika e kontrollit	3233	Shef	B	1		
				Shef Sektori/Deti/Sheshi	C1	5		
				Doganier kontrolli	C2	54		
				Doganier peshore	C3	5		
		Zyra e kontabilizimit te deklaratave, finances dhe borxhit doganor	3234	Shef	C1	1		
				Llogaritar	C2	3		
				Arketar	D1	1		
				Doganier borxhi	C2	2		
		Zyra e kontrolleve aposteriore	3235	Shef	C1	1		
				Doganire	C2	2	**107**	**Dogana Durres**
	Dogana Rinas		3220	Kryetar dogane	B	1		
		Zyra çështjeve të përgjithshme, kontabilizimit, finances, borxhit doganor dhe kontrollit aposterior	3221	Shef	C1	1		
				Administrator rrjeti dhe Specialist Statistike	C2	1		
				Sekretar/Arkivist/Magazinier	D1	1		
				Llogaritar/Arketar	C2	1		
				Doganier kontroll aposteriori dhe borxhi	C2	1		
				Punetor pastrimi	D2	1		
				Shofer	D1	2		
		Zyra e pranimit, kontrollit dokumentar, fizik & rregjimeve doganore	3222	Shef	C1	1		
				Doganiere pranimi	C3	1		
				Doganier kontrolli dokumentar,fizik dhe rregjimesh	C2	3		
		Pika e kontrollit te udhetareve	3223	Shef turni	C1	3		
				Doganierë	C2	33	**50**	**Dogana Rinas**
Totali Rajonit No. 2					**DP**	**0**		
					NDP	**0**		
					A	**3**		
					B	**4**		
					C1	**28**		
					C2	**141**		
					C3	**29**		
					D1	**22**		
					D2	**6**		
					OPGJ	**4**		
						237	**237**	**Totali Rajoni no. 2**

LIDHJA 1

Struktura Organike e Administrates Doganore Shqiptare

Rajoni No. 3	Drejtoria Rajonale No. 3		2300	Drejtori Rajonal	A	1		
		Sektori i kontrollit te brendshem	2310	Shef sektori	B	1		
				Specialiste kontrolli	C1	2		
		Sektori i cështjeve të përgjithshme, finances, administrimit ...	2320	Shef sektori	B	1		
				Llogaritar	C1	1		
				Specialiste dogane	C1	2		
				Sekretar/Arkivist/Arketar	D1	1		
				Shofer	D1	2		
				Specialist TI	C1	1	12	Rajoni no. 3
	Dogana Elbasan		3240	Kryetar dogane	B	1		
		Zyra çështjeve të përgjithshme, finaces, logjistikes, kontabilizimit deklaratave dhe borxhit	3241	Shef	C1	1		
				Administrator rrjeti dhe Specialist Statistike	C2	1		
				Sekretar/Arkivist/Magazinier	D1	1		
				Llogaritar	C2	1		
				Doganier borxhi	C2	1		
				Shofer	D1	1		
		Zyra e pranimit, kontrollit dokumentar, fizik dhe rregjimeve	3242	Shef	C1	1		
				Doganier pranimi	C3	2		
				Doganier kontrolli dokumentar dhe fizik	C2	5		
				Doganier rregjimesh	C2	2		
		Zyra e kontrolleve aposteriori	3243	Shef sektori	C1	1		
				Doganierë kontrolli aposteriori	C2	1	19	Dogana Elbasan
	Dogana Qafe Thanë			Kryetar dogane	B	1		
			3310	Shef	C1	1		
		Zyra çështjeve të përgjithshme dhe juridike	3311	Sekretar/Arkivist/Magazinier	D1	1		
				Administrator rrjeti dhe Specialist Statistike	C2	1		
				Jurist	C2	1		
				Oficer i policise gjyqesore	OPGJ	1		
				Shofer	D1	1		
				Pastrim/Mirembajtje	D2	1		
		Zyra e pranimit, kontrollit dokumentar fizik dhe rregjimeve doganore	3312	Shef turni	C1	3		
				Doganier pranimi/peshore	C3	6		
				Doganier rregjimesh	C2	1		
				Doganier kontrolli	C2	14		
		Zyra e kontabilizimit, finances,borxhit dhe kontrolleve aposteriori	3313	Shef	C1	1		
				Llogaritar/Arketar	C2	1		
				Doganiere	C2	2		
		Pika e kontrollit Tushemisht	3315	Shef	C1	1		
				Doganier	C2	8	45	Dogana Qafe Thane
	Dogana Korcë		3320	Kryetar dogane	B	1		
		Zyra çështjeve të përgjithshme, logjistikes, zyra juridike	3321	Shef	C1	1		
				Oficer i policise gjyqesore	OPGJ	1		
				Sekretar/Arkivist/Magazinier	D1	1		
				Operator Regjistrim te Dhenash	D1	1		
				Shofer	D1	1		
		Zyra e pranimit, kontrollit, kontabilizimit te deklaratave, finances, borxhit doganor dhe rregimeve doganore	3322	Shef	C1	1		
				Llogaritar/Arketar	C2	1		
				Doganiere pranimi	C3	2		
				Doganiere kontrolli	C2	5		
				Doganiere rregjimesh	C2	2		
		Zyra e kontrolleve aposteriori	3323	Shef sektori	C1	1		
				Doganierë kontrolli aposteriori	C2	1		
		Zyra doganore Goricë	3324	Shef	C1	1		
				Doganierë	C2	8	28	Dogana Korce
	Dogana Kapshticë		3330	Kryetar dogane	B	1		
		Zyra çështjeve të përgjithshme, dhe juridike	3331	Shef	C1	1		
				Sekretar/Arkivist/Magazinier	D1	1		
				Operator Regjistrim te Dhenash	D1	1		
				Shofer	D1	1		
				Pastrim/Mirembajtje	D2	1		
		Zyra e pranimit, kontrollit dokumentar, fizik dhe rregimeve doganore	3332	Shef turni	C1	3		
				Doganier pranim/peshore	C3	6		
				Doganier kontrolli	C2	15		
				Doganiere rregjimesh	C2	2		
		Zyra e kontabilizimit, finances, borxhit dhe kontrolleve aposteriori	3333	Shef	C1	1		
				Llogaritar/Arketar	C2	1		
				Doganiere	C2	2	36	Dogana Kapshtice
Totali Rajonit No. 3					OP	0		
					NDP	0		
					A	1		
					B	6		
					C1	24		
					C2	76		
					C3	16		
					D1	13		
					D2	2		
					OPGJ	2		
						140	140	Totali Rajoni no. 3

LIDHJA 1

Struktura Organike e Administrates Doganore Shqiptare

Drejtoria Rajonale No. 4			2400	Drejtori Rajonal	A	1		
		Sektori i kontrollit te brendshem	2410	Shef sektori	B	1		
				Specialist kontrolli	C1	2		
		Sektori i cështjeve të përgjithshme (administrimit)	2420	Shef sektori	B	1		
				Llogaritar	C2	1		
				Arketar	D1	1		
				Specialist dogane	C1	2		
				Sekretar/Arkivist	D1	1		
				Shofer	D1	2		
				Specialist TI	C1	1	13	Rajoni no. 4
Rajoni No. 4	Dogana Vlorë		3410	Kryetar dogane	B	1		
		Zyra cështjeve të përgjithshme, logjistikes, çeshtjeve juridike	3411	Shef	C1	1		
				Sekretar	D1	1		
				Administrator rrjeti dhe Specialist Statistike	C2	1		
				Jurist	C2	1		
				Oficer i policise gjyqesore	OPGJ	1		
				Arkivist/Magazinier	D1	1		
				Shofer	D1	1		
				Pastrim/Mirembajtje	D2	1		
		Zyra e pranimit, kontrollot dokumentar,fizik dhe rregjimeve	3412	Shef turni	C1	2		
				Doganiere pranim/peshore	C3	6		
				Doganire kontrolli	C2	16		
				Doganiere rregjimesh	C2	2		
		Zyra e kontabilizimit te deklaratave, finances, borxhit doganor dhe kontrolleve aposteriori	3414	Shef	C1	1		
				Llogaritar/Arketar	C2	1		
				Doganier borxhi	C2	2		
				Doganier kontrollit aposteriori	C2	2		
		Zyra doganore Himarë	3415	Shef	C1	1		
				Doganierë	C2	7	49	Dogana Vlore
	Dogana Fier		3420	Kryetar dogane	B	1		
		Zyra çështjeve të përgjithshme dhe juridike	3421	Shef	C1	1		
				Administrator rrjeti dhe Specialist Statistike	C2	1		
				Sekretar/Arkivist/Magazinier	D1	1		
				Shofer	D1	1		
				Pastrim/Mirembajtje	D2	1		
		Zyra e regjistrimit dhe kontrollit te deklaratave (import, eksport, regjime, tranzit)	3422	Shef	C1	1		
				Doganiere pranimi	C3	2		
				Doganier kontrolli	C2	5		
		Zyra e kontabilizimit deklaratave, finances, borxhit dhe kontrolleve aposteriori	3423	Shef	C1	1		
				Llogaritar	C2	1		
				Arketar	D1	1		
				Doganier borxhi/kontrolli aposteriori	C2	2	19	Dogana Fier
	Dogana Berat		3430	Kryetar dogane	B	1		
		Zyra çështjeve të përgjithshme, logjistikes, zyra juridike	3431	Shef	C1	0		
				Sekretar/Arkivist/Magazinier	D1	1		
				Shofer	D1	1		
		Zyra e regjistrimit, kontrollit, kontabilizimit te deklaratave, finances, borxhit doganor dhe kontrollit aposteriori	3432	Shef	C1	1		
				Llogaritar/Arketar	C2	1		
				Doganiere pranimi	C3	1		
				Doganier kontrolli dokumentar, fizik, rregjimesh, borxhi	C2	3	9	Dogana Berat
Totali Rajonit No. 4					DP	0		
					NDP	0		
					A	1		
					B	5		
					C1	14		
					C2	46		
					C3	9		
					D1	12		
					D2	2		
					OPGJ	1		
						90	90	Totali Rajoni no. 4

LIDHJA 1

Struktura Organike e Administrates Doganore Shqiptare

	Drejtoria Rajonale No. 5		2500	Drejtori Rajonal	A	1		
		Sektori i kontrollit te brendshem	2510	Shef sektori	B	1		
				Specialste kontrolli	C1	2		
		Sektori i çështjeve të përgjithshme (administrimit)	2520	Shef sektori	B	1		
				Specialist finance	C1	1		
				Llogaritar/Arketar	C2	1		
				Specialist dogane	C1	2		
				Sekretar/Arkivist	D1	1		
				Shofer	D1	2		
				Specialist TI	C1	1	13	Rajoni no. 5
Rajoni No. 5	Dogana Kakavie		3510	Kryetar dogane	B	1		
		Zyra çështjeve të përgjithshme, logjistikës dhe juridike	3511	Shef	C1	1		
				Administrator rrjeti dhe Specialist Statistike	C2	1		
				Sekretar/Arkivist/Magazinier	D1	1		
				Oficer i policise gjyqesore	OPGJ	1		
				Jurist	C2	1		
				Shofer	D1	2		
				Pastrim/Mirembajtje	D2	1		
		Zyra e pranimit deklaratave, kontrollit dokumentar dhe fizik dhe rregjimeve doganore	3512	Shef turni	C1	3		
				Doganiere pranimi/peshore	C3	6		
				Doganiere kontrolli	C2	15		
				Doganiere rregjimesh	C2	2		
		Zyra e finances, kontabilizimit te deklaratave, borxhit dhe kontrolleve aposteriori	3513	Shef	C1	1		
				Llogaritar/Arketar	C2	1		
				Doganiere	C2	2	39	Dogana Kakavije
	Dogana Sarandë		3520	Kryetar dogane	B	1		
		Zyra çështjeve të përgjithshme, logjistikes dhe zyra juridike	3521	Shef	C1	1		
				Oficer i policise gjyqesore	OPGJ	1		
				Sekretar/Arkivist/Magazinier	D1	1		
				Shofer	D1	1		
		Zyra e pranimit te deklaratave, kontrollit dokumentar dhe fizik, kontabilizimit dhe finances, borxhit doganor dhe kontrolleve aposteriori	3522	Shef	C1	1		
				Llogaritar/Arketar	C2	1		
				Doganiere pranimi	C3	1		
				Doganier kontrolli	C2	2		
				Doganiere borxhi dhe kontroll aposteriori	C2	1		
		Pika e kontrollit të udhëtarëve	3523	Shef	C1	1		
				Doganier	C2	6		
		Zyra doganore Qafë Botë	3524	Shef	C1	1		
				Shofer	D1	1		
				Doganier	C2	8	28	Dogana Sarande
	Dogana Tre Urat		3530	Kryetar dogane	B	1		
				Sekretar/Arkivist/Magazinier	D1	1		
				Punetor mirembajtje	D2	1		
				Shofer	D1	1		
		Zyra e regjistrimit, kontrollit, kontabilizimit te deklaratave, finances, borxhit doganor dhe kontrolleve aposteriori	3532	Shef	C1	1		
				Llogaritar/Arketar	C2	1		
				Doganier pranim/peshore	C3	2		
				Doganier kontrolli dokumentar dhe fizik, borxhi dhe kontrolli aposteriori	C2	3		
		Pika e kontrollit të udhëtarëve	3533	Shef	C1	1		
				Doganiere	C2	6	18	Dagona Tre Urat
Totali Rajonit No. 5					DP	0		
					NDP	0		
					A	1		
					B	5		
					C1	17		
					C2	51		
					C3	9		
					D1	11		
					D2	2		
					OPGJ	2		
						98	98	Rajoni no. 5

LIDHJA 1

Struktura Organike e Administrates Doganore Shqiptare

Totali Administrates Doganore	
DP	1
NDP	3
A	22
B	57
NNS	1
C1	235
C2	466
C3	68
D1	166
D2	20
OPGJ	11
	1050 **Totali Administrates**

OPGJ - Oficer i Policise Gjyqesore (VKM 429 dt. 11/6/01

NNS- Nepunes Nderlidhes i Qendres SECI (Ligji nr. 8541 dt. 21/10/99)

VENDIM
Nr.624, datë 11.9.2003

PËR SHPRONËSIMIN PËR INTERES PUBLIK TË PASURIVE TË PALUAJTSHME, QË PREKEN NGA NDËRTIMI I RRUGËVE PARALELE TIRANË-VORË, NË SUPERSTRADËN TIRANË-DURRËS

Në mbështetje të nenit 100 të Kushtetutës, të neneve 5 pika 1, 20 e 21 të ligjit nr.8561, datë 22.12.1999 "Për shpronësimet dhe marrjen në përdorim të përkohshëm të pasurisë pronë private, për interes publik" dhe të nenit 8 të ligjit nr.8983, datë 20.12.2002 "Për Buxhetin e Shtetit të vitit 2003" me propozimin e Ministrit të Transportit dhe të Telekomunikacionit, Këshilli i Ministrave

V E N D O S I:

1. Shpronësimin, për interes publik, të pasurive të paluajtshme të pronarëve, të cilët preken nga ndërtimi i rrugëve paralele Tiranë-Vorë (krahu i djathtë), në superstradën Tiranë-Durrës.
2. Shpronësimi të bëhet në favor të Ministrisë së Transportit dhe të Telekomunikacionit.
3. Pronarët e pasurive të paluajtshme, që shpronësohen, të kompensohen në vlerë të plotë, sipas masës përkatëse, që paraqitet në tabelën, që i bashkëlidhet këtij vendimi, me sipërfaqe 149 889 m^2 tokë/arë, 14 025 m^2 tokë/truall, një pikë karburanti, me vlerë 8 122 500 lekë, 147 copë dru frutorë, vlerësuar në shumën 555 500 lekë dhe 806 528 lekë kultura bujqësore, vlerësuar në shumën e përgjithshme prej 368 032 528 (treqind e gjashtëdhjetë e tetë milionë e tridhjetë e dy mijë e pesëqind e njëzet e tetë) lekë.
4. Vlera e shpenzimeve procedurale të jetë në shumën 600 000 (gjashtëqind mijë) lekë.
5. Shumat e përmendura në pikat 3 dhe 4 të përballohen nga buxheti i shtetit i Ministrisë së Transportit dhe të Telekomunikacionit.
6. Shpronësimi të përfundojë brenda datës 31.5.2004.
7. Ngarkohet Ministria e Transportit dhe e Telekomunikacionit për zbatimin e këtij vendimi.

Ky vendim hyn në fuqi menjëherë dhe botohet në Fletoren Zyrtare.

KRYEMINISTRI
Fatos Nano

REPUBLIKA E SHQIPERISE
MINISTRIA E TRANSPORTIT DHE TELEKOMUNIKACIONIT
DREJTORIA JURIDIKE

Lista e personave qe shpronesohen per efekt te ndertimit te Rrugeve Paralele (Krahu i Djathte)
Tirane-Vore nga km 0,00-km 11+547

Lloji i pasurise se patundshme : Toke bujqsore, truall,objekte,dru frutore dhe kulture bujqesore Nr.(1-162)

	Pronar					Toke bujqesore			Truall			Objekte		Dru frut	Kult.bujq.	Totali	
Nr	Emer	Atesi	Mbiemer	Zona kadstrale	Nr. i pasur.	Sip (m2)	Cmimi (lek/m2)	Vlera (lek)	Sip (m2)	Cmimi (lek/m2)	Vlera (lek)	Sip (m2)	Vlera (lek)	Vlera leke	Vlera leke	Leke	Shenime
1	Zemrie Diana Besnik Mustafa Rukije Engjellushe	 Ahmet Ahmet Ahmet Ahmet Ahmet	Kaziu Kuqi Kaziu Kaziu Merlika Zhari	2679	66/19	1760	2000	3520000								 3520000 0 0 0	Konfirmim ngaZ.Rr.PP
2	Kujtim	Xhemal	Kaziu	2679	66/20	1060	2000	2120000								2120000	
3	Syrja	Selim	Kaziu	2679	66/14	440	2000	880000								880000	
4	"EURO-DRIN" sh.a			2679	66/12			0	780	4500	3510000					3510000	
5	"EURO-DRIN" sh.a			2679	66/18			0	3500	4500	15750000					15750000	
6	Mustafa	Ahmet	Kaziu	2679	164/68	1254	2000	2508000								2508000	Konfirmim nga Z.RrPP
7	Zija	Selim	Kaziu	2679	164/65	860	2000	1720000								1720000	
8	Syrja	Selim	Kaziu	2679	164/64	693	2000	1386000								1386000	
9	Xhemal	Selim	Kaziu	2679	164/63	1260	2000	2520000								2520000	
10	I paidentifikuar			2679	52/2			0	6270	4500	28215000					28215000	Bllokim Hipotekor
11	I paidentifikuar			2679	52			0	546	4500	2457000					2457000	Bllokim Hipotekor
12	Gezim	Rame	Jemishta	2679	51			0	389	4500	1750500					1750500	Konfirmim nga Z.Rr.P.P.
13	Ilir	Sefer	Bajraktari	2679	51/18	1827	2000	3654000								3654000	
14	Plarent	Sazan	Kristo	2679	51/19	88	2000	176000								176000	Konfirmim nga ZRrPP
	Grigor	Spiro	Joti													0	
	Roland	Spiro	Joti													0	
15	Shoqeria Tregtare "VEKO" SH.P.K			2679	51/10	2096	2000	4192000								4192000	
16	Jonuz	Adem	Hyka	2679	40/10	1050	2000	2100000								2100000	Konfirmim nga ZRrPP
17	I paidentifikuar			2679	40/22	346	2000	692000								692000	zgjidhje pronesije
18	Theodhori	Aleks	Kumi	2679	40/9	2216	2000	4432000								4432000	
19	"GUMAS INVESTIMENT" Sh.P.K			2679	34/60	1911	2000	3822000								3822000	Bllokim Hipotekor
20	Ardian		Strazimiri	2679	34/12	1239	2000	2478000								2478000	Konfirmim nga Z.Rr.P.P.
21	Nikoll	Stefan	Caci	2679	34/44	525	2000	1050000								1050000	
22	Nikoll	Stefan	Caci	2679	34/43	525	2000	1050000								1050000	
23	"ALBANIA INTERLINES"			2679	27/1	4023	2000	8046000								8046000	Konfirmim nga Z.Rr.P.P.
24	Neritan	Alo	Hazizaj	2679	20/14	3927	2000	7854000								7854000	
25	Qani	Hamit	Lipe	2679	17/14	2310	2000	4620000								4620000	
26	Shoqeria	Albanian	Petroleum investment	2679	17/22	1512	2000	3024000								3024000	
27	"COCA-COLA" Sh.P.K			2679	14/1	2940	2000	5880000								5880000	Konfirmim nga Z.Rr.P.P.
28	Bashkepronaret LACKA			2679	14	1197	2000	2394000								2394000	Konfirmim nga Z.Rr.P.P.
29	Kristo	Spiro	Naci	2679	10/22	2142	2000	4284000								4284000	Konfirmim nga Z.Rr.P.P.
30	Engjell	Bashkim	Burimi	2679	10/21	2047	2000	4094000								4094000	
	Arben	Bashkim	Burimi					0								0	Konfirmim nga Z.Rr.P.P.
31	Saimir	Fatmir	Mane	2679	5/22	3108	2000	6216000								6216000	
32	Sadri	Ismail	Abazi	2679	5/19			0	1575	4500	7087500					7087500	
33	Sofia	Spiro	Koci	2679	3/10	3507	2000	7014000								7014000	
34	Habibe	Ramiz	Luzi	2679	2/30,31	1890	2000	3780000								3780000	
35	I paidentifikuar			2679	209/21	1954	2000	3908000								3908000	
36	Clirim	Zabit	Xhediku	2119	207/1/5	520	2000	1040000								1040000	Konfirmim nga ZRrPP
37	Elton	Skender	Deliu	2119	207/2	1100	2000	2200000								2200000	
38	Elmaz	Berzat	Idrizi	2119	208/16/14	720	2000	1440000								1440000	
39	Tefik	Hasan	Ago	2119	208/16/10	315	2000	630000								630000	
	Bujar	Hasan	Ago					0								0	
40	Arben	Hamid	Peza	2119	208/41	100	2000	200000								200000	Bllokim Hipotekor
41	Dukagjin	Arif	Hoxha	2119	208/16/11	556	2000	1112000								1112000	Konfirmim nga ZRrPP
42	"FAMO" Sh.P.K			2119	208/45	955	2000	1910000								1910000	
43	Shoqeria "E.H.W" G.M.B.H			2119	208/42	830	2000	1660000								1660000	
44	Luan	Sami	Leka	2119	208/37	640	2000	1280000								1280000	Konfirmim nga ZRrPP

REPUBLIKA E SHQIPERISE
MINISTRIA E TRANSPORTIT DHE TELEKOMUNIKACIONIT
DREJTORIA JURIDIKE

Lista e personave qe shpronesohen per efekt te ndertimit te Rrugeve Paralele (Krahu i Djathte)
Tirane-Vore nga km 0,00-km 11+547

Lloji i pasurise se patundshme : Toke bujqsore, truall,objekte,dru frutore dhe kulture bujqesore Nr.(1-162)

	Pronar					Toke bujqesore			Truall			Objekte		Dru frut	Kult.bujq.	Totali	
Nr	Emer	Atesi	Mbiemer	Zona kadstrale	Nr. i pasur.	Sip (m2)	Cmimi (lek/m2)	Vlera (lek)	Sip (m2)	Cmimi (lek/m2)	Vlera (lek)	Sip (m2)	Vlera (lek)	Vlera leke	Vlera leke	Leke	Shenime
	Luan		Elbasani					0								0	
45	Agim	Ramazan	Ferra	2119	208/40	1270	2000	2540000								2540000	Konfirmim nga Z.Rr.PP
46	"SIGMA" SH.P.K			2119	208/40	672	2000	1344000								1344000	
47	Ilir	Bajram	Hoxha	2119	208/39	1100	2000	2200000								2200000	
48	Fiqiri	Mahmud	Lleshi	2119	205/14	820	2000	1640000								1640000	Konfirmim nga Z.Rr.PP
49	Fiqiri	Mahmud	Lleshi	2119	205/14	1720	2000	3440000								3440000	Konfirmim nga Z.Rr.PP
50	Arben	Preng	Frroku	2119	205/16			0	965	4500	4342500		3780000			8122500	Konfirmim nga Z.Rr.PP
51	Bedri	Selman	Kamberi	2119	205/6	310	2000	620000								620000	Konfirmim nga Z.Rr.PP
52	Roland	Jani	Abaxhokli	2119	205/32	820	2000	1640000								1640000	
53	I paidentifikuar			2119	205/2/41	800	2000	1600000								1600000	Bllokim Hipotekor
54	I paidentifikuar			2119	204	1700	2000	3400000								3400000	Bllokim Hipotekor
55	"KRYQI I KUQ SHQIPTAR"			2119	203/3	913	2000	1826000								1826000	
56	"ELFIORE" Sh P K			2119	1204	900	2000	1800000								1800000	Konfirmim nga Z.Rr.PP
57	"SIGAL" Sh. P. K			2119	203/8,10	660	2000	1320000								1320000	
58	Perije	Nurjet	Rexhepi	2119	203/4	1600	2000	3200000								3200000	
59	Sami		Bulica	2119	203/1	540	2000	1080000								1080000	Konfirmim nga Z.Rr.PP
60	Ymer		Marku	2105	187/12	160	2000	320000								320000	Konfirmim nga Z.Rr.PP
61	"ALBANIAN AMERIKAN INVESTIMENT ADVISERS"			2105	187/7	2000	2000	4000000								4000000	Konfirmim nga ZRrPP
62	Geron		Cela	2105	187/14	1780	2000	3560000								3560000	Konfirmim nga Z.Rr.PP
63	Qemal	Kadri	Lleshi	2105	188/10	640	2000	1280000								1280000	Bllokim Hipotekor
64	Rexhep	Xhafer	Kamberi	2105	188	360	2000	720000								720000	Bllokim Hipotekor
65	Arjan	Genc	Musa	2105	188/4	1090	2000	2180000								2180000	
66	Alma	Bakir	Rryta	2119	188/9	300	2000	600000								600000	
67	Alma	Bakir	Rryta	2119	188/8	260	2000	520000								520000	
68	Alma	Bakir	Rryta	2119	188/7	230	2000	460000								460000	
69	Shefqet	Ibrahim	Kamberi	2119	1188/8	460	2000	920000								920000	
70	Bardhyl	Ibrahim	Kamberi	2119	1188/3	460	2000	920000								920000	
71	Bardhyl	Ibrahim	Kamberi	2119	1184/3	160	2000	320000								320000	
72	Ahmet	Ibrahim	Kamberi	2105	1184/2	830	2000	1660000								1660000	
73	Agim	Ibrahim	Kamberi	2105	1184/1	830	2000	1660000								1660000	
74	Vajdin		Lami	2105	183	1800	2000	3600000								3600000	Konfirmim nga Z.Rr.PP
	Dritan		Hoxha					0								0	
75	Besim	Selman	Berziu	2105	1182/11	3070	2000	6140000								6140000	Konfirmim nga Z Rr PP
76	"ALBANIAN AMERIKAN INVESTIMENT ADVISERS"			2105	181/17	3100	2000	6200000								6200000	
77	Shpetim		Kamberi	2105	167/15	200	2000	400000								400000	Konfirmim nga Z.Rr.P.P
78	Ilirian	Zenel	Beqaraj	2105	167/15	1000	2000	2000000								2000000	Konfirmim nga Z.Rr.P.P
79	Luan	Sami	Leka	2105	167/14	830	2000	1660000								1660000	Konfirmim nga Z.Rr.P.P
80	Fatmir		Bani	2105	167/3	600	2000	1200000								1200000	Konfirmim nga Z.Rr.P.P
81	Qemal		Lleshi	2105	167/1	360	2000	720000								720000	Konfirmim nga Z.Rr.P.P
82	Qemal		Lleshi	2105	166	730	2000	1460000								1460000	Konfirmim nga Z.Rr.P.P
83	Viktor		Lleshi	2105	166	320	2000	640000								640000	Konfirmim nga Z.Rr.P.P
84	Petrit		Lleshi	2105	166	400	2000	800000								800000	Konfirmim nga Z.Rr.P.P
85	Agron		Lleshi	2105	166	940	2000	1880000								1880000	Konfirmim nga Z.Rr.P.P
86	Alfred		Shima	2105	166	760	2000	1520000								1520000	Konfirmim nga Z.Rr.P.P
87	Ismail	Ibrahim	Shehu	2105	1165/4	890	2000	1780000								1780000	
88	Pellumb	Rrahman	Hyka	2105	1165/3	550	2000	1100000								1100000	
89	Bashkepronaret DERVISHI			2105	165	1620	2000	3240000								3240000	proces gjyqesor
90	I paidentifikuar			2105	164	1100	2000	2200000								2200000	zgjidhje pronesije
91	Arjan		Mene	2105	164	800	2000	1600000								1600000	Konfirmim nga Z.Rr.P.P
92	Xhavit		Hoxha	2105	164/19	420	2000	840000								840000	Konfirmim nga Z.Rr.P.P
93	Mikel		Vasili	2105	164/13	1000	2000	2000000								2000000	
94	Ylli	Shefqet	Sula	2105	156	203	2000	406000						107500	3248	516748	Konfirmim nga Z.Rr.P.P
95	Durim	Shefqet	Sula	2105	156	98	2000	196000						182000	1568	379568	Konfirmim nga Z.Rr.P.P

REPUBLIKA E SHQIPERISE
MINISTRIA E TRANSPORTIT DHE TELEKOMUNIKACIONIT
DREJTORIA JURIDIKE

Lista e personave qe shpronesohen per efekt te ndertimit te Rrugeve Paralele (Krahu i Djathte)
Tirane-Vore nga km 0,00-km 11+547

Lloji i pasurise se patundshme : Toke bujqsore, truall,objekte,dru frutore dhe kulture bujqesore Nr.(1-162)

	Pronar					Toke bujqesore			Truall			Objekte		Dru frut	Kult.bujq.	Totali	
Nr	Emer	Atesi	Mbiemer	Zona kadstrale	Nr. i pasur.	Sip (m2)	Cmimi (lek/m2)	Vlera (lek)	Sip (m2)	Cmimi (lek/m2)	Vlera (lek)	Sip (m2)	Vlera (lek)	Vlera leke	Vlera leke	Leke	Shenime
96	Shefqet	Sadri	Sula	2105	156	290	2000	580000						266000	4640	850640	Konfirmim nga Z.Rr.P.P
97	Durim	Shefqet	Sula	2105	156	72	2000	144000							1152	145152	Konfirmim nga Z.Rr.P.P
98	Hider	Shefqet	Sula	2105	156	584	2000	1168000							9344	1177344	Konfirmim nga Z.Rr.P.P
99	Zelije	Ismail	Sula	2105	156	584	2000	1168000							9344	1177344	Konfirmim nga Z.Rr.P.P
100		Konflikt		2105	155	1413	2000	2826000							22608	2848608	
101		Konflikt		2105	154	1510	2000	3020000							24160	3044160	
102		Konflikt		2105	152	544	2000	1088000							8704	1096704	
103	Enver	Xhemal	Katragjini	2105	1152/7	400	2000	800000							6400	806400	
104	Enver	Xhemal	Katragjini	2105	1152/6	928	2000	1856000							14848	1870848	
105		Konflikt		2105	152	2669	2000	5338000							42704	5380704	
106		Konflikt		2105	87	2268	2000	4536000							36288	4572288	
107	Petrit	Zini	Xhili	2119	87/19	525	2000	1050000							8400	1058400	
108	Agim		Morava	2119	87/12	119	2000	238000							1904	239904	Konfirmim nga ZRrPP
	Faredin		Paja					0							0	0	
	Qerime		Morava					0							0	0	
	Berikena	Ylli	Shkembi					0							0	0	
109	Julian	Ylli	Morava	2105	87/11	77	2000	154000							1232	155232	Konfirmim nga ZRrPP
	Krios	Ylli	Morava					0							0	0	
	Medjona	Ylli	Morava					0							0	0	
	Sadete	Xhavahir	Domi					0							0	0	
110	Dilaver	Islam	Domi	2105	87/7	255	2000	510000							4080	514080	
	Avni	Islam	Domi					0							0	0	
	Zyhdi	Ramazan	Domi					0							0	0	
111		Pa identifikuar		2105	87/10	459	2000	918000							7344	925344	zgjidhje pronesije
112	Nuri	Aqif	Hysi	2119	87/13	204	2000	408000							3264	411264	
113	Astrit	Aqif	Hysi	2119	87/14	141	2000	282000							2256	284256	
114		Konflikt		2119	87	2640	2000	5280000							42240	5322240	zgjidhje pronesije
115	Mehmet	Vesel	Toci	2105	87/18	464	2000	928000							7424	935424	Konfirmim nga ZRrPP
116		Konflikt		2105	87	1091	2000	2182000							17456	2199456	zgjidhje pronesije
117	Etleva	Shpetim	Kamenika	1167	701/20	48	2000	96000							0	96000	
	Arben	Skender	Kamenika			0	0	0								0	
118	Fatmir	Isuf	Allmeta	1167	701/19	115	2000	230000							0	230000	Konfirmim nga ZRrPP
119	Fatmir	Isuf	Allmeta	1167	1071	500	2000	1000000							8000	1008000	
120		I paidentifikuar		1167	83	2480	2000	4960000							39680	4999680	zgjidhje pronesije
121	Fatmir	Isuf	Allmeta	1167	1009/2	1100	2000	2200000							17600	2217600	
122		I paidentifikuar		3974	166	3600	2000	7200000							57600	7257600	zgjidhje pronesije
123	Artur	Sami	Picari	3974	166/78	400	2000	800000							6400	806400	
124	Artur	Sami	Picari	3974	164	300	2000	600000							4800	604800	Konfirmim nga ZRrPP
125		I paidentifikuar		2766	164	809	2000	1618000							12944	1630944	zgjidhje pronesije
126	Maksim	Besim	Hoxha	2726	164/37	840	2000	1680000							13440	1693440	
127	Arben	Hysen	Korriku	2726	164/25	557	2000	1114000							8912	1122912	
128	Hysen	Haxhi	Korriku	2726	164/30	304	2000	608000							4864	612864	
129	Besnik	Sulejman	Kruja	2726	164/40	147	2000	294000							2352	296352	
130	Besnik	Sulejman	Kruja	2726	164/23	556	2000	1112000							8896	1120896	
	Ilia	Vasil	Bostanxhiu					0								0	
131	Mustafa	Haxhi	Hasrama	2726	164/41	100	2000	200000							1600	201600	
132	Sabri	Hasan	Hoxha	2726	164/22	1176	2000	2352000							18816	2370816	
	Arben	Sabri	Hoxha					0							0	0	
133	Hekuran	Ismail	Aruci	2726	164	546	2000	1092000							8736	1100736	Konfirmim nga Z.Rr.P.P
134	Besnik		Aruci	2726	164	546	2000	1092000							8736	1100736	Konfirmim nga Z.Rr.P.P
135	Haxhi	Shaqir	Hasrama	2726	164/18	946	2000	1892000							15136	1907136	
136	Gani	Bajram	Dervishi	2726	164/10	483	2000	966000							7728	973728	
137	Bajram	Mehmet	Dervishi	2726	164	483	2000	966000							7728	973728	Konfirmim nga Z.Rr.P.P

REPUBLIKA E SHQIPERISE
MINISTRIA E TRANSPORTIT DHE TELEKOMUNIKACIONIT
DREJTORIA JURIDIKE

Lista e personave qe shpronesohen per efekt te ndertimit te Rrugeve Paralele (Krahu i Djathte) Tirane-Vore nga km 0,00-km 11+547

Lloji i pasurise se patundshme : Toke bujqsore, truall,objekte,dru frutore dhe kulture bujqesore Nr.(1-162)

	Pronar					Toke bujqesore			Truall			Objekte		Dru frut	Kult.bujq.	Totali	
Nr	Emer	Atesi	Mbiemer	Zona kadstrale	Nr. i pasur.	Sip (m2)	Cmimi (lek/m2)	Vlera (lek)	Sip (m2)	Cmimi (lek/m2)	Vlera (lek)	Sip (m2)	Vlera (lek)	Vlera leke	Vlera leke	Leke	Shenime
138	Zenel	Hasan	Dervishi	2726	164	227	2000	454000							3632	457632	Konfirmim nga Z.Rr.P.P
139	Alfred	Kostaq	Davidhi	2726	164/28	1701	2000	3402000							27216	3429216	Konfirmim nga Z.Rr.P.P
140	Asllan	Haki	Hasrama	2726	163	1045	2000	2090000							16720	2106720	Konfirmim nga Z.Rr.P.P
141	Asllan	Haki	Hasrama	2726	163	297	2000	594000							4752	598752	Konfirmim nga Z.Rr.P.P
142	Bilal	Haki	Hasrama	2726	163/13	793	2000	1586000							12688	1598688	
143	Bilal	Haki	Hasrama	2726	163/12	732	2000	1464000							11712	1475712	Konfirmim nga ZRrPP
144	Beqir	Haki	Hasrama	2726	163/8	891	2000	1782000							14256	1796256	
145	Agron	Shaqir	Hasrama	2726	136/22	1189	2000	2378000							19024	2397024	
146	Qendrim	Asllan	Zaimi	2726	136/21	559	2000	1118000							8944	1126944	
147	Beqir	Haki	Hasrama	2726	136	312	2000	624000							4992	628992	Konfirmim nga Z.Rr.P.P
148	Ervin	Skender	Kaftira	2726	136/18	537	2000	1074000							8592	1082592	
149	Selim	Jonuz	Hasrama	2726	136/12	226	2000	452000							3616	455616	
150	Ramazan	Selim	Hasrama	2726	136/11	279	2000	558000							4464	562464	
151	Hamdi	Jonuz	Hasrama	2726	136/10	408	2000	816000							6528	822528	
152	Maksut	Jonuz	Hasrama	2726	136/9	385	2000	770000							6160	776160	
153	Latif	Vath	Hasrama	2726	136	1452	2000	2904000							23232	2927232	Konfirmim nga Z.Rr.P.P
	Xhavit	Vath	Hasrama					0							0		
	Ferik	Vath	Hasrama					0							0	0	
154	Allaman	Sali	Hasrama	2726	135/1,2	360	2000	720000							5760	725760	
155	Pa identifikuar			2726	135	1232	2000	2464000							19712	2483712	zgjidhje pronesije
156	Pellumb	Vath	Hasrama	2726	135	814	2000	1628000							13024	1641024	Konfirmim nga Z.Rr.P.P
157	Sami	Tahir	Hasrama	2726	134/2,3	297	2000	594000							4752	598752	Konfirmim nga Z.Rr.P.P
158	Sefer	Tahir	Hasrama	2726	134/2/2	286	2000	572000							4576	576576	Konfirmim nga Z.Rr.P.P
159	Bujar	Tahir	Hasrama	2726	134/2/1	330	2000	660000							5280	665280	Konfirmim nga Z.Rr.P.P
160	Feizi	Hysni	Malaj	2726	134/4/2	814	2000	1628000							13024	1641024	Konfirmim nga Z.Rr.P.P
161	Qani	Selim	Muca	2726	134/4	781	2000	1562000							12496	1574496	Konfirmim nga Z.Rr.P.P
162	Shefqet	Selim	Muca	2726	133/3	1050	2000	2100000							16800	2116800	Konfirmim nga Z.Rr.P.P
	Shuma :					**149889**		**299778000**	**14025**	**4500**	63112500		**3780000**	**555500**	**806528**	**368032528**	

Mbyllet me numer rendor Nr.162

Shpenzime proceduriale per publikim ne gazete eshte 600 000 (gjashteqindmije) leke

Vlera totale per shpronesim eshte 368 632 528 leke

V E N D I M
Nr.625, datë 11.9.2003

PËR MIRATIMIN E MARRËVESHJES SË KONCESIONIT TË FORMËS "ROT" NDËRMJET MINISTRISË SË EKONOMISË, MINISTRISË SË INDUSTRISË DHE TË ENERGJETIKËS, MINISTRISË SË BUJQËSISË DHE TË USHQIMIT DHE SHOQËRISË "SPAHIU" SHPK PËR HIDROCENTRALIN E GJANÇIT

Në mbështetje të nenit 100 të Kushtetutës dhe të neneve 7, 9 dhe 10 të ligjit nr.7973, datë 26.7.1995 "Për koncesionet dhe pjesëmarrjen e sektorit privat në shërbimet publike dhe infrastrukturë", me propozimin e Ministrit të Ekonomisë, të Ministrit të Industrisë dhe të Energjetikës dhe të Ministrit të Bujqësisë dhe të Ushqimit, Këshilli i Ministrave

V E N D O S I:

1. Miratimin e Marrëveshjes së koncesionit të formës "ROT" ndërmjet Ministrisë së Ekonomisë, Ministrisë së Industrisë dhe të Energjetikës, Ministrisë së Bujqësisë dhe të Ushqimit dhe shoqërisë "Spahiu" sh.p.k. për hidrocentralin e Gjançit, në rrethin e Korçës.

2. Ngarkohen Ministria e Ekonomisë, Ministria e Industrisë dhe e Energjetikës dhe Ministria e Bujqësisë dhe e Ushqimit për zbatimin e këtij vendimi.

Ky vendim hyn në fuqi pas botimit në Fletoren Zyrtare.

KRYEMINISTRI
Fatos Nano

MARRËVESHJE KONCESIONI
PËR HIDROCENTRALIN GJANÇ-KORÇË

ndërmjet Ministrisë së Ekonomisë, Ministrisë së Industrisë dhe të Energjetikës dhe Ministrisë së Bujqësisë dhe të Ushqimit, të përfaqësuar ligjërisht nga z.Rozafat Shllaku për Ministrinë e Ekonomisë, z.Agim Bregasi për Ministrinë e Industrisë dhe të Energjetikës, z.Gjergji Sotiri për Ministrinë e Bujqësisë dhe të Ushqimit, më poshtë referuar si Organi Shtetëror i Autorizuar (OSHA)

dhe

shoqërisë "Spahiu" sh.p.k. Fier, përfaqësuar nga z.Dalip Spahiu, më poshtë referuar si "Koncesionari".

Meqenëse ekzistojnë këto kushte paraprake,

Qeveria:

- konsideron privatizimin e sektorit elektroenergjetik si një mjet të rëndësishëm të politikës energjetike dhe konfirmon një interes të lartë në privatizimin e hidrocentraleve vendore dhe atyre me fuqi të mesme, për të rehabilituar asetet publike të tyre (objektet dhe makineritë) që janë degraduar;
- vlerëson formulën e koncesionit "ROT", sepse kjo bën të mundur rehabilitimin e hidrocentraleve pa prekur Buxhetin e Shtetit;
- mirëpret investitorët vendas në rehabilitimin, ruajtjen e aseteve dhe të kapaciteteve prodhuese të hidrocentraleve, si dhe fuqizimin e disa prej tyre;
- është e prirur për ngritjen dhe zhvillimin e tregut të energjisë elektrike brenda vendit;
- autorizon sipas vendimit të Këshillit të Ministrave nr.391, datë 12.6.2003 "Për fillimin e procedurës së dhënies me koncesion, në formën "ROT" të hidrocentralit Gjanç", Ministrinë e Ekonomisë, Ministrinë e Industrisë dhe të Energjetikës dhe Ministrinë e Bujqësisë dhe të Ushqimit, të negociojnë dhe të nënshkruajnë Marrëveshjen e koncesionit.

Koncesionari:

- është seriozisht i interesuar të investojë në fushën e elektroenergjetikës;
- ka ndërmarrë studimin tekniko-ekonomik për rehabilitimin dhe shfrytëzimin e hidrocentralit,

objekt i koncesionit;

- konsideron që iniciativa mund të bëhet e suksesshme në kushte të caktuara stabiliteti shoqëror-ekonomik;

- është i aftë të rehabilitojë dhe të menaxhojë hidrocentralin "Gjanç" në Korçë, objekt i koncesionit;

- beson plotësisht se Qeveria do të mbështesë përpjekjen e Koncesionarit gjatë gjithë periudhës së koncesionit.

Palët bien dakord si më poshtë:

Neni 1
Përkufizime

Kudo që në këtë Marrëveshje përdoren termat e mëposhtëm, ata do të kenë kuptimet përkatëse të shënuara si vijon:

Marrëveshja e koncesionit: Kjo Marrëveshje dhe anekset e saj.

Organi Shtetëror i Autorizuar (OSHA): Ministria e Ekonomisë, Ministria e Industrisë dhe e Energjetikës dhe Ministria e Bujqësisë dhe e Ushqimit.

Koncesionari: Shoqëria "Spahiu" sh.p.k., lagjja "8 Shkurti", Fier me president z.Dalip Spahiu.

Shoqëri koncesionare:"Spahiu-Gjançi" sh.p.k., e cila pas regjistrimit në gjykatë, sipas përcaktimit në nenin 4 të kësaj Marrëveshjeje, do të zhvillojë veprimtarinë koncesionare.

Hidrocentrali: Gjanç në rrethin e Korçës me fuqi 3.7 MVA, që përcaktohet me vendimin e Këshillit të Ministrave nr.391, datë 12.6.2003 "Për fillimin e procedurës së dhënies me koncesion të formës "ROT" të hidrocentralit Gjanç, në Korçë".

Projekt: Studimi tekniko-ekonomik për rehabilitimin e hidrocentralit Gjanç në rrethin e Korçës, në përputhje me formën "ROT" (rehabilitim-operim-transferim).

Fillimi i projektit: Janë veprimtaritë: marrja në dorëzim e hidrocentralit Gjanç, programi i rivënies në punë për të bërë të mundur fillimin e zbatimit të projektit.

Lejet: Lejet, licencat, autorizimet dhe koncesionet që Koncesionari mund t'ua kërkojë autoriteteve kompetente në Republikën e Shqipërisë për zbatimin e plotë të projektit, si dhe për stafin e vet gjatë gjithë periudhës koncesionare, në bazë të ligjeve në fuqi në Republikën e Shqipërisë.

Kontratat: Të gjitha kontratat që mund të lidhen në të ardhmen nga Koncesionari.

Ndryshimet ligjore: Do të thotë çdo akt që ka karakter rregullator ose ligjor të miratuar nga autoritetet kompetente të Republikës së Shqipërisë ose që ka hyrë në fuqi pas nënshkrimit të kësaj kontrate.

ERE: Enti Rregullator i Energjisë Elektrike.

KESH sh.a.: Korporata Elektroenergjetike Shqiptare.

KK Ujërave: Komiteti Kombëtar i Ujërave.

Neni 2
Objekti i Marrëveshjes së koncesionit

Objekt i kësaj Marrëveshjeje koncesioni është dhënia me koncesion e hidrocentralit Gjanç (Korçë) së bashku me transformatorin ngritës 6/35 kV deri tek thika e tij nga ana e zbarave 35 kV, në përputhje me formën "ROT", me asetet që shënohen në aneksin 1, i bashkëlidhur kësaj Marrëveshjeje dhe me genplanin.

Objektivat kryesore të këtij koncesioni do të jenë:

- rehabilitimi i hidrocentralit duke e sjellë atë në kapacitetin e instaluar dhe prodhues, jo më të ulët se ai i projektit të zbatuar, në tërësinë fizike të objektit të dhënë në aneksin 1, bashkëlidhur kësaj Marrëveshjeje.

- operim optimal tekniko-ekonomik për prodhimin e energjisë elektrike.

- transferim shtetit, në mbarim të afatit të Marrëveshjes koncesionare, të tërësisë fizike dhe aseteve të rehabilituara të objektit, në gjendje pune.

Neni 3
Kohëzgjatja e koncesionit

Marrëveshja e koncesionit për hidrocentralin Gjanç në Korçë do të ketë një kohëzgjatje prej 30 (tridhjetë) vjetësh duke filluar nga data e hyrjes në fuqi të saj.

Neni 4
Detyrimet dhe të drejtat e Koncesionarit

Koncesionari është i detyruar të zbatojë projektin dhe objektivat e Marrëveshjes lidhur me termat dhe kushtet e saj.

Detyrimet e Koncesionarit:

- Të respektojë të gjitha dispozitat ligjore që rregullojnë veprimtarinë e shoqërive tregtare.
- Brenda 30 ditëve nga nënshkrimi i kësaj Marrëveshjeje, të formojë shoqërinë koncesionare "Spahiu" dhe të bëjë regjistrimet e nevojshme për të lejuar shoqërinë të zhvillojë veprimtarinë e saj.
- Të zbatojë programin e rehabilitimit të hidrocentralit, objekt i koncesionit, sipas anekseve 1, 2, 3, bashkëlidhur kësaj Marrëveshjeje koncesioni.
- Në hidrocentralin Gjanç do të investohen 1 000 000 (një milion) euro në 2 (dy) vitet e para.
- Të marrë masa, me qëllim që çdo investim të jetë sipas afateve në këtë Marrëveshje dhe me cilësinë e kërkuar.
- Të ruajë e të administrojë objektin e Marrëveshjes për prodhim të energjisë elektrike gjatë gjithë periudhës së koncesionit, si dhe ta shesë energjinë elektrike të prodhuar, në përputhje me specifikimet e kësaj Marrëveshjeje.
- Të punësojë personelin aktual të hidrocentralit në koncesion duke mbajtur numrin e nevojshëm të tyre gjatë shfrytëzimit, duke respektuar marrëdhëniet e punës sipas legjislacionit në fuqi.
- Në veprimtarinë e tij të respektojë legjislacionin në fuqi, në veçanti për fushën ku vepron, të respekojë ligjin për sektorin e energjisë elektrike, në përputhje me licencën që do të jepet nga ERE.
- Të marrë të gjitha masat paraprake, me qëllim që të garantojë kushte teknike për punëtorët dhe për të tretët, për të shmangur dëmet ndaj pronës publike dhe private dhe të respektojë legjislacionin në fuqi, si dhe dispozitat e tjera për të parandaluar çdo dëm e fatkeqësi në punë.
- Të realizojë kontrata të përshtatshme sigurimi për të mbuluar çdo risk të mundshëm gjatë kohëzgjatjes së koncesionit, edhe ndaj palëve të treta.
- Në përfundim të afatit të koncesionit, Koncesionari është i detyruar t'i dorëzojë OSHA-së hidrocentralin në gjendje pune (përveç pasojave të forcave madhore) dhe me një rezervë të pjesëve të këmbimit për një vit.
-Të respektojë detyrimet që rrjedhin nga ligjet e licencat gjatë ushtrimit të veprimtarisë koncesionare.
- Të regjistrojë në ZRPP këtë Marrëveshje koncesioni.

Të drejtat e Koncesionarit:

- Koncesionari gëzon të drejtat e prodhuesit të energjisë elektrike, sipas ligjit nr.9072, datë 22.5.2003 "Për sektorin e energjisë elektrike".

- Koncesionari ka të drejtë ekskluzive të ushtrojë veprimtarinë në sektorin e koncesionit për hidrocentralin Gjanç, në përputhje me licencën e operatorit prodhues të energjisë elektrike lëshuar nga ERE.
- Koncesionari nuk përgjigjet për asnjë detyrim që objektet e marra në koncesion kanë ndaj shtetit dhe të tretëve deri në hyrjen në fuqi të kësaj Marrëveshjeje.

Neni 5
Detyrimet e Organit Shtetëror të Autorizuar (OSHA)

Organi Shtetëror i Autorizuar (OSHA) angazhohet të garantojë dhe të marrë përsipër detyrimet e mëposhtme:

- Të bashkëpunojë në mënyrë aktive për vërtetimin e gjendjes aktuale në të cilën ndodhet

objekti i koncesionit, si dhe për dorëzimin e aseteve dhe të genplanit të tij.

- Të ndihmojë Koncesionarin për aplikimet, marrëveshjet ose kontratat e nevojshme për zbatimin e projektit, me institucionet e tjera (ERE, KK Ujërave, KESH, SHPU Gjanç).
- Të ndihmojë Koncesionarin në finalizimin e një marrëveshjeje afatgjatë me KESH sh.a. për shitjen e energjisë elektrike, për aq kohë sa KESH sh.a. të jetë me kapital shtetëror.
- Të ndihmojë Koncesionarin për nxjerrjen e të gjitha autorizimeve të nevojshme, lejeve të ndërtimeve dhe atyre të mbrojtjes së mjedisit, sipas kërkesave të bëra nga Koncesionari pranë institucioneve përkatëse. Kërkesat do të jenë të përpiluara në formën ligjore të kërkuar nga ato institucione.
- Të marrë përsipër zgjidhjen e çdo problemi, që lidhet me pretendimet e personave fizikë dhe juridikë të ndryshëm për pronësinë e truallit nën objektin e dhënë në koncesion.
- Të ofrojë ndihmën e nevojshme për të organizuar sigurimin fizik të objekteve të koncesionit në përputhje me legjislacionin.
- Të ndihmojë Koncesionarin pranë çdo organi e autoriteti shqiptar për realizimin e projektit të tij dhe t'i garantojë Koncesionarit ekskluzivitetin për realizimin e projektit mbi objektin e dhënë në koncesion, gjatë gjithë kohëzgjatjes së koncesionit.
- Të ndihmojë Koncesionarin në zgjidhjen e problemit të përdorimit të ujit pranë Komitetit Kombëtar të Ujërave dhe SHPU Gjanç, në përputhje me legjislacionin.
- Të ndihmojë Koncesionarin në zgjidhjen e mosmarrëveshjeve me KESH-in dhe institucione të tjera, pushtetin vendor etj.
- T'i dorëzojë Koncesionarit objektin e koncesionit, brenda 15 ditëve nga hyrja në fuqi e kësaj Marrëveshjeje.

Neni 6

Vlerësimi i investimeve

Investimet për rehabilitim në parametrat e projektuar, sipas projekteve teknike aneksi 2 dhe 3 janë shënuar në nenin 4 në vlerën 1 000 000 (një milion) euro, por jo më pak se 0.9 milion euro.

Investimi i mësipërm mund të përbëjë objekt për ndryshime të mundshme, me marrëveshje ndërmjet dy palëve:

- sipas rezultateve të vërtetimit të gjendjes së hidrocentralit;
- në çdo kohë, gjatë zbatimit të projektit.

Neni 7

Shitja e energjisë

Sipas çmimit të shitjes së energjisë elektrike, të miratuar nga ERE, KESH sh.a. është i autorizuar të firmosë me Koncesionarin marrëveshje afatgjatë për blerjen e energjisë elektrike të prodhuar, për sa kohë që KESH sh.a. do të jetë me kapital shtetëror.

Neni 8

Marrëdhëniet teknike me KESH sh.a.

Meqenëse pajisjet e komandimit dhe skema sekondare për nënstacionin 35/10 kV që i përket KESH sh.a. ndodhen në sallën e komandës së hidrocentralit, personeli i hidrocentralit që i përket Koncesionarit nuk ka të drejtë të manovrojë në këto pajisje.

Mënyra e bashkëveprimit midis personelit të hidrocentralit dhe personelit të nënstacionit do të përcaktohet me një marrëveshje të posaçme ndërmjet Koncesionarit dhe KESH sh.a.

Neni 9

Furnizimi me ujë

Në zbatim të ligjit nr.8093, datë 21.3.1996 "Për rezervat ujore", Koncesionari do të aplikojë pranë KKU-së për lejen e përdorimit të ujit.

Duke qenë se uji për hidrocentralin merret nga rezervuari i Gjançit, që administrohet nga

Ministria e Bujqësisë dhe e Ushqimit për ujitje, e cila ia ka transferuar në administrim shoqatës së përdoruesve të ujit "Gjançi", OSHA merr përsipër zgjidhjen e të gjitha problemeve të bashkëveprimit dhe të përdorimit të ujit në interes të të dyja palëve. Në veçanti, OSHA do të ndihmojë Koncesionarin në finalizimin e një marrëveshjeje afatgjatë me SHPU Gjanç për detyrimet që do të ketë ndaj kësaj SHPU-je si administruese e rezervuarit të Gjançit, për të përmbushur objektivat e Marrëveshjes së koncesionit.

Neni 10
Puna, fuqia punëtore dhe riorganizimi i punës

Marrëdhëniet e punës, punësimi i personelit do të realizohen sipas legjislacionit në fuqi.

Neni 11
Programi i punimeve

Koncesionari detyrohet të rehabilitojë objektin sipas anekseve 2 dhe 3.

1. Koncesionari garanton aktivizimin e programit të rehabilitimit brenda një afati prej 60 ditësh, nga data e marrjes në dorëzim të objektit të koncesionit.
2. Koncesionari garanton të përfundojë investimin brenda afateve të shënuara në anekset 2 dhe 3.
3. Këto afate mund të ndryshohen me marrëveshje ndërmjet dy Palëve.
4. Nëse Koncesionari largohet ose heq dorë nga koncesioni, investimet e kryera nga ai deri në këtë moment, mbeten pronë e OSHA-së, pa shpërblim.

Neni 12
Zgjidhja e Marrëveshjes së koncesionit

OSHA ose Koncesionari mund të kërkojë zgjidhjen e kësaj Marrëveshjeje, nëse Pala tjetër nuk plotëson detyrimet e parashikuara në të.

Në rast të konfirmimit të çështjes për pretendimet e mundshme, Pala e dëmtuar do të njoftojë menjëherë për këto pretendime Palën tjetër, e cila brenda 30 ditëve duhet të japë një përgjigje argumentuese. Në bazë të kësaj përgjigjeje, Pala e dëmtuar do të gjykojë për të filluar ose jo procedurën për zgjidhjen e Marrëveshjes.

Neni 13
Marrëveshjet e aplikuara dhe kontratat

Duke iu referuar neneve 1, 4, 5, 9 dhe 22 të kësaj Marrëveshjeje, Koncesionari do të zbatojë projektin duke përgatitur, diskutuar, përmbushur dhe firmosur, me mbështetjen e OSHA-së të gjitha aplikimet, marrëveshjet dhe kontratat.

Koncesionari, për të përmbushur detyrimet e Marrëveshjes së koncesionit, është gjithashtu i autorizuar të nënshkruajë marrëveshjen nënkontraktore me palë të tjera për rehabilitimin e hidrocentraleve sipas projektit.

Koncesionari do të ketë përgjegjësi ndaj OSHA-së, për të gjitha punimet për rehabilitimin e hidrocentralit.

OSHA nuk ka përgjegjësi kundrejt palëve të treta, punëtorëve ose sipërmarrësve, që kanë lidhje me Koncesionarin, përveç detyrimeve që OSHA ka marrë përsipër në këtë Marrëveshje.

Neni 14
Riparimi dhe mirëmbajtja

Koncesionari do të kryejë me shpenzimet e veta të gjitha llojet e riparimeve dhe mirëmbajtjeve në objektet e përcaktuara në këtë Marrëveshje.

Neni 15
Kontrolli i përgjithshëm

OSHA mund të ushtrojë një kontroll të përgjithshëm gjatë operacioneve të rehabilitimit dhe të përgatitjes për punë, nëpërmjet të autorizuarve në marrëveshje të përbashkët midis Koncesionarit dhe OSHA-së, me qëllim që të verifikojë nëse punimet janë në përputhje me programin e rehabilitimit dhe dokumentacionin e projektit.

Në rast të shkeljeve të Marrëveshjes, konstatuar gjatë kontrollit të përgjithshëm, Koncesionari do të njoftohet me shkrim dhe do të vërë në zbatim masat e nevojshme për të ardhmen, në rast të kundërt ky rast mund të shërbejë si bazë për zgjidhjen e Marrëveshjes sipas përcaktimeve të nenit 11 të saj.

Neni 16
Legjislacioni i zbatueshëm

Zbatimi dhe interpretimi i kësaj Marrëveshjeje koncesioni do të bazohet në legjislacionin shqiptar në fuqi.

Neni 17
Forca madhore dhe të paparashikuara

Konsiderohen ngjarje të forcës madhore katastrofat e natyrës, përmbytjet, tërmetet, ngjarjet e jashtëzakonshme politike, lufta (dhe ndërhyrja e palëve të treta që kanë fuqinë e ligjit) dhe çdo ngjarje e barabartë që mund të ndikojë në objektin e kësaj Marrëveshjeje (mosfurnizimi me ujë i hidrocentralit nga faktorë subjektivë), duke bërë të pamundur përmbushjen e detyrimeve reciproke të Marrëveshjes, që kanë të bëjnë me vullnetin e Palëve.

Palët nuk do të jenë përgjegjëse, nëse nuk arrijnë detyrimet e tyre në këtë Marrëveshje, si rezultat i ndikimit të forcës madhore.

Në këtë rast, kur një detyrim i kësaj Marrëveshjeje do të prishet ose do të hiqet si rezultat i forcës madhore, Pala e dëmtuar është e detyruar të njoftojë me shkrim Palën tjetër duke i treguar dhe duke arsyetuar shtyrjen e punimeve ose braktisjen e tyre, si dhe masat që do të merren për të parandaluar pasojat.

Nëse gjatë zbatimit të Marrëveshjes do të ketë veprim të forcave madhore, atëherë Palët mund të mos zbatojnë detyrimet e tyre, në këtë rast nuk do të kërkohet kompensim reciprok nga Palët.

Kufijtë e ndërprerjes së punës dhe të shtyrjes në kohë të punimeve do të konfirmohen nga Palët në një procesverbal të ngjarjes.

Si rrjedhim i ngjarjeve të shkaktuara nga një forcë madhore, kohëzgjatja e koncesionit do të shtyhet për një periudhë kohe, që caktohet me marrëveshje ndërmjet dy Palëve.

Neni 18
Hyrja në fuqi e Marrëveshjes së koncesionit

Marrëveshja e koncesionit do të hyjë në fuqi me nënshkrimin e saj nga Palët dhe pasi të jetë miratuar nga Këshilli i Ministrave të Republikës së Shqipërisë, në përputhje me ligjin nr.7973, datë 26.7.1995 "Për koncesionet dhe pjesëmarrjen e sektorit privat në shërbimet dhe infrastrukturën publike", me ndryshimet përkatëse.

Neni 19
Marrja në dorëzim e hidrocentralit

Pas miratimit të kësaj Marrëveshjeje nga Këshilli i Ministrave, marrja në dorëzim e

hidrocentralit në koncesion do të bëhet brenda 15 ditëve.

Neni 20
Klauzola të përgjithshme

Kjo Marrëveshje së bashku me të gjithë dokumentacionin, është bërë në gjuhën shqipe dhe është hartuar në 7 (shtatë) kopje origjinale, 5 (pesë) prej të cilave do të merren nga Organi Shtetëror i Autorizuar dhe 2 (dy) kopje do të merren nga Koncesionari.

Neni 21
Zbatimi i projektit

Çdo muaj Koncesionari është i detyruar të raportojë me shkrim pranë OSHA-së, realizimin e programit të investimeve në vlerë dhe në natyrë, si dhe prodhimin e energjisë elektrike.

Në përfundim të zbatimit të projektit rehabilitues mbi objektin e koncesionit, do të hartohet një dokument përfundimtar, në të cilin do të konfirmohet se shoqëria ka përmbushur detyrimet e saj për rehabilitim, sipas kësaj Marrëveshjeje koncesioni.

Neni 22
Zgjidhja e mosmarrëveshjeve

Problemet ose mosmarrëveshjet ndërmjet Palëve që kanë lidhje me zbatimin dhe interpretimin e kësaj Marrëveshjeje, nuk do të anulojnë detyrimet e Palëve sipas kësaj Marrëveshjeje.

Palët janë të angazhuara të zgjidhin çdo mosmarrëveshje, duke u bazuar në vullnetin e mirë.

Në të kundërt, çdo mosmarrëveshje që lidhet me këtë Marrëveshje, si shkeljet, anulimi ose pavlerëshmëria e saj, do të zgjidhet përfundimisht nga Gjykata e Rrethit Tiranë.

Neni 23
Sanksionet

Mosrespektimi i afateve dhe kushteve të kësaj Marrëveshjeje penalizojnë Palët sipas një vendimi të gjykatës së mësipërme.

Në rast shkeljeje të afatit të përcaktuar në nenin 11 pika 1, Koncesionari do t'i paguajë OSHA-së për çdo ditëvonesë penalitetin 0.01% të vlerës së investimit të parealizuar për çdo program rehabilitimi.

Neni 24
Bashkëpunimi midis OSHA-së dhe Koncesionarit

Organi Shtetëror i Autorizuar (OSHA) dhe Koncesionari janë zotuar të bashkëpunojnë në mënyrë që të garantojnë zbatimin e projektit.

Përveç rasteve kur bien dakord me shkrim për ndonjë formë tjetër, korrespondenca do të dërgohet me letër me postë ose fax, në adresat e mëposhtme:

OSHA
Ministria e Ekonomisë
Bulevardi "Zhan d'Ark" nr.2
Tiranë
Ministria e Industrisë dhe të Energjetikës
Sheshi Skënderbej nr.2
Tiranë
Ministria e Bujqësisë dhe të Ushqimit
Sheshi Skënderbej nr.2
Tiranë

Koncesionari
Shoqëria "Spahiu" sh.p.k.
Lagjja "8 Shkurti" - Fier
Rruga e Kavajës Pall.185/1 - Tiranë
Ing. Dalip Spahiu
President

Mobile: 00355 69 20 41 010
Tel/Fax: 00355 4 226 959
: 00355 4 246 164

: 00355 4 253 454

Palët kanë pranuar këtë Marrëveshje duke nënshkruar si më poshtë:

Për Ministrinë e Ekonomisë
Rozafat Shllaku
Për Ministrinë e Industrisë dhe të Energjetikës
Agim Bregasi
Për Ministrinë e Bujqësisë dhe të Ushqimit
Gjergji Sotiri

Për Shoqërinë "Spahiu" sh.p.k.
Ing. Dalip Spahiu

ANEKSI 1

INVENTARI I PRONËS SË PALUAJTSHME SHTETËRORE PËR HIDROCENTRALIN E GJANÇIT NË RRETHIN E KORÇËS

Nr.	Komponentët	Përmasat në m^2 ose m^2	Funksioni
1	Ndërtesa	395 m^2	Ku janë instaluar makineri e pajisje për prodhimin e energjisë elektrike
2	Baseni i presionit	65 m^2	Mbajtje uji
3	Tuneli i shkarkimit	2000 ml	Shkarkim uji
4	Kanali i derivacionit	2200 ml	Përcjellje uji
5	Tubacioni i presionit	625 ml	Dërgim uji në turbinë

Shënim: Ky inventar është marrë nga dokumenti "Inventari i pasurive të paluajtshme të KESH sh.a.", sjellë nga KESH sh.a. në Ministrinë e Industrisë dhe të Energjetikës me shkresën nr.4694, datë 13.6.2003.

ANEKSI 2

PROGRAMI PËR REHABILITIMIN TË HEC GJANÇ - KORÇË

Fuqia e instaluar	Investimet në euro		Investimi total
	Viti i parë	Viti i dytë	
3,7 MVA	470 000	530 000	1 000 000

STRUKTURA E PRODHIMIT NË KUSHTE NORMALE TË SHFRYTËZIMIT 100% NË KWH

2003-2004	2004-2005	2005-2006	2006-2007	2007-2008	2008-2009	2009-2010
3 200 000	4 500 000	5 000 000	5 500 000	6 000 000	6 500 000	6 800 000

ANEKSI 3

VLERËSIMI I DETAJUAR I INVESTIMIT PËR REHABILITIMIN E HEC GJANÇ-KORÇË

Përshkrimi	Viti I (në euro)	Viti II (në euro)	Normat e projektimit dhe zbatimit
Punime civile: - Punime në rezervuar - Punime në kanalin kryesor (derivacionit) - Punime në basenin ujëmbledhës	-	100 000	Vendim i Këshillit të Ministrave nr.444, datë

- Punime në dhomën e droselit - Punime në tubacionin e marrjes - Punime në central dhe në bjefin e poshtëm - Punime në nënstacion - Punime në bjefin e poshtëm			5.9.1995, KTP,KTZ. Manualet e preventivit
Punime hidromekanike: - Punime në turbinë - Punime në gjenerator - Punime në sistemin ftohës (ujë/ajër) - Rregullatori i shpejtësisë dhe grupi hidraulik - Porta kryesore e rezervuarit - Punime mekanike në basen - Punime në drosel dhe në pjesën hidraulike të tij - Punime në tubacionin e marrjes	150 000	200 000	Vendim i Këshillit të Ministrave nr.444, datë 5.9.1995, KTP,KTZ. Manualet e preventivit
Punime elektrike: - Eksituesi dhe rregullatori i ri i tensionit (AVR) - Mbrojtja e gjeneratorit dhe linjave - Pajisja e re e sinkronizimit (auto/manual) - Punime në transformatorin e fuqisë - Punime në sistemin AC: 0.4 kV të nevojave vetjake - Punime në sistemin DC: radrizator, bateri - Kabllimi - Ndriçimi - Punime për çmontimin e paneleve dhe të kabllove të dëmtuar etj.	120 000	150 000	Vendim i Këshillit të Ministrave nr.444, datë 5.9.1995. Manualet e preventivit
Supervizim dhe kontroll: - Sistemi qendror, lokal, rrjeti dhe instalimi i tij (hardware) - Sistemi operativ, programi aplikativ (software) - Kabllimi - Pajisjet e integruara matëse (elektrike, temp, niveli etj.) Matrica e mbrojtjes së shpejtë (protection trips)	150 000	30 000	Vendim i Këshillit të Ministrave nr.444, datë 5.9.1995. Manualet e preventivit
Trajnim: Përgatitja dhe trajnimi i personelit teknik, financiar dhe administrativ, me qëllim rritjen e aftësive kualifikuese dhe drejtuese sipas niveleve të proceseve të punës.	20 000	20 000	Manuale e rregullore teknike dhe të shfrytëzimit
Pjesë këmbimi: Planifikimi në kohë dhe në sasi të pjesëve të ndërrimit, të planifikuara sipas zërave dhe programeve të instalimit të pajisjeve dhe projektit të rehabilitimit.	30 000	30 000	Rregullore teknike dhe të sigurimit teknik
Total	470 000	530 000	1 000 000 euro

VENDIM
Nr.630, datë 18.9.2003

PËR MIRATIMIN E DISA NDRYSHIMEVE E SHTESAVE NË PROCEDURAT E PRIVATIZIMIT DHE TË TERMAVE TË KONTRATËS SË SHITJES SË AKSIONEVE TË BANKËS SË KURSIMEVE SHA, MIRATUAR ME VENDIMIN NR.452, DATË 28.6.2001 TË KËSHILLIT TË MINISTRAVE

Në mbështetje të nenit 100 të Kushtetutës dhe të nenit 7 të ligjit nr.8563, datë 22.12.1999 "Për përcaktimin e formës dhe formulës së privatizimit të Bankës së Kursimeve sh.a.", me propozimin e Ministrit të Financave, Këshilli i Ministrave

V E N D O S I:

Miratimin e disa ndryshimeve e shtesave në procedurat e privatizimit dhe të termave të kontratës së shitjes së aksioneve të Bankës së Kursimeve sh.a., sipas dokumenteve, që i bashkëlidhen këtij vendimi.

Ky vendim hyn në fuqi pas botimit në Fletoren Zyrtare.

KRYEMINISTRI
Fatos Nano

Në pjesën "I Të përgjithshme" pas fjalisë së tretë shtohet një fjali me këtë përmbajtje:

"institucionet financiare ndërkombëtare mund të marrin pjesë në këtë proces në bashkëpunimin me investitorët strategjikë."

Fjalia e dytë e germës "a" të pjesës "I Të përgjithshme", ndryshon si më poshtë:

"Ftesa për tender u dërgohet vetëm kandidatëve të parakualifikuar"

Në germën "b" të pjesës "I Të përgjithshme", "Aneksi III" zëvendësohet me "Aneksin II".

Në pikën 2 të pjesës "II Procedurat e tenderit" fjalia e parë ndryshon si më poshtë:

"Njoftimi i të interesuarve për paraqitjen e dokumenteve për parakualifikim botohet një herë në "Financial Times" dhe në katër numra të njëpasnjëshëm të katër gazetave shqiptare me tirazh më të madh."

Në pikën 8 të pjesës "II Procedurat e tenderit", "Aneksi III" të zëvendësohet me "Aneksin II".

Në pikën 9 të pjesës "II Procedurat e tenderit", "Aneksi III" të zëvendësohet me "Aneksin II".

Pas pikës 1 të pjesës "III Procedurat për kalimin e pronësisë së aksioneve", shtohet pika 1/1 me këtë përmbajtje:

"1/1. Me kërkesën e Ministrit të Financave, çdo aplikant duhet të deklarojë përmbajtjen e ofertës ose të japë informacion shtesë apo shpjegime rreth ofertës së tij".

Pika 2 e pjesës "III Procedurat për kalimin e pronësisë së aksioneve", ndryshon si më poshtë:

"2. Pas miratimit nga Këshilli i Ministrave, Ministri i Financave nënshkruan kontratën".

Pika 3 e pjesës "III Procedurat për kalimin e pronësisë së aksioneve", ndryshon si më poshtë:

"3. Nënshkrimi i kontratës me investitorët strategjikë do të thotë e drejta për transferimin e aksioneve të Bankës së Kursimeve sh.a., në përputhje me paragrafët e mëposhtëm."

Pika 5 e pjesës "III Procedurat për kalim e pronësisë së aksioneve", ndryshon si më poshtë:

"5. Nënshkrimi i kontratës përfundimtare ndërmjet Ministrit të Financave dhe investitorëve strategjikë do të thotë transferim i të drejtës së pronësisë mbi aksionet nga Ministri i Financave tek investitorët dhe detyrim i investitorit strategjik të përzgjedhur për të disbursuar pagesën e aksioneve

siç parashikohet në kontratë".

Pika 6 e pjesës "III Procedurat për kalimin e pronësisë së aksioneve", hiqet.

Pas germës "e" të pikës 8 të pjesës "VI Komisioni i vlerësimit të ofertave" shtohen germa "e/1" me këtë përmbajtje:

"e/1 bën negociata me investitorët strategjikë të parakualifikuar"

Germa "f" e pikës 8 të pjesës "VI Komisioni i vlerësimit të ofertave", hiqet.

Në germën "g" të pikës 8 të pjesës "VI Komisioni i vlerësimit të ofertave", fjala "marrëveshje" zëvendësohet me fjalën "Kontratë".

Germa "gj" e pikës 8 të pjesës "VI Komisioni i vlerësimit të ofertave", hiqet.

Germa "i" e pikës 8 të pjesës "VI Komisioni i vlerësimit të ofertave", hiqet.

Germa "j" e pikës 8 të pjesës "VI Komisioni i vlerësimit të ofertave" riformulohet si më poshtë:

"j. mbyll transaksionin dhe transferimin e aksioneve në përputhje me termat dhe kushtet e kontratës së nënshkruar nga Ministri i Financave me investitorët strategjikë dhe çdo investitor tjetër".

Në pikën 1.1 të pjesës VII "Procedurat e vlerësimit të ofertave" aneksi III bëhet aneksi II.

Germa "e" e pikës 2.2 të pjesës VII "Procedura e vlerësimit të ofertave", hiqet.

Pjesa X "Nënshkrimi i kontratës" riformulohet si më poshtë:

1. Projektkontrata i paraqitet Këshillit të Ministrave për miratim. Projektkontrata nuk vendos kufizime për blerësin në lidhje me drejtimin dhe menaxhimin e Bankës së Kursimeve në momentin e përfundimit të transaksionit, me përjashtim të rastit kur këto detyrime rrjedhin nga propozimi i investitorit strategjik për shtrirjen rajonale të Bankës së Kursimeve.

2. Kontrata me fituesin nënshkruhet nga Ministri i Financave vetëm, pasi Këshilli i Ministrave të ketë miratuar listën me renditjen e ofertuesve, fituesin dhe kontratën.

3. Kontrata nënshkruhet brenda 21 ditëve pune nga data e hyrjes në fuqi e vendimit të Këshillit të Ministrave.

4. Në rast se fituesi nuk është dakord me kontratën, Ministri i Financave nënshkruan kontratën me ofertuesin e renditur në vendin e dytë, pas miratimit të këtij të fundit si fitues nga Këshilli i Ministrave.

5. Kontrata me fituesin e tenderit hyn në fuqi pas miratimit të saj përfundimtar nga Banka e Shqipërisë në përputhje me ligjin nr.8365, datë 2.7.1998 "Për bankat në Republikën e Shqipërisë".

Aneksi I, aneksi II, aneksi III hiqen dhe zëvendësohen me anekset bashkëlidhur.

Në pjesën "Termat kryesore të kontratës së transferimit të së drejtës së pronësisë mbi aksionet e Bankës së Kursimeve sh.a. nëpërmjet shitjes", pika "Zotimet e blerësit" riformulohet si më poshtë:

"Blerësi merr përsipër të gjitha detyrimet sipas zakonit të mirë tregtar dhe merr përsipër gjithashtu që të mos rishesë Bankën e Kursimeve ose ndonjë interes në të pa miratimin paraprak të Bankës së Shqipërisë".

ANEKSI I
PARAKUALIFIKIMI

A. Objektivat e parakualifikimit

Objektivi i fazës parakualifikuese është tërheqja për të paraqitur oferta e një numri të mjaftueshëm investitorësh të mundshëm, duke mundësuar Ministrinë e Financave që të marrë oferta nga persona juridikë me përvojë të konsiderueshme në sektorin bankar. Ministria e Financave dëshiron të tërheqë aplikantë që kanë përvojë zhvillimi, menaxhimi dhe ushtrimi të veprimtarisë bankare. Në qoftë se një aplikant nuk ka eksperiencë të mjaftueshme në ndonjë prej fushave specifike, ai mund të lidhet me individë ose shoqëri, eksperienca e të cilëve të pasqyrohet në aplikim.

Aplikantët duhet të demonstrojnë aftësinë e tyre për të financuar blerjen dhe për të zhvilluar bankën në të ardhmen. Në qoftë se një aplikant është i lidhur me individë ose shoqëri të tjera, atëherë duhet të paraqiten emrat, të dhëna për përvojën dhe historinë, si dhe gjendja financiare e tyre.

Aplikantët duhet të paraqesin dokumente provuese se posedojnë mundësi teknike për të administruar nevoja paraprake për zgjerimin dhe rizhvillimin e Bankës së Kursimeve.

B. Dokumentet

I. Deklaratë zyrtare për statusin e kandidatit

Ky dokument që lëshohet nga organet kompetente në shtetin ku ka selinë e vet kandidati do të

deklarojë me përgjegjësi për statusin e kandidatit dhe se gjithçka që do të paraqitet është e vërtetë dhe e saktë.

II. Të dhëna bazë

1. Dokumente zyrtare të lëshuara nga autoritetet kompetente vërtetojnë regjistrimin dhe gjendjen aktuale të aplikantit, që përfshijnë emrin, selinë, organet drejtuese, kapitalin, afatin dhe llojin e veprimtarisë dhe çdo të dhënë tjetër të kësaj natyre.

2. Kopje të vërtetuara të aktit të themelimit e të statutit, me ndryshimet përkatëse, nëse ka.

3. Llogaritë e audituara të 3 (tre) viteve ushtrimore të fundit së bashku me opinionin e auditorëve të certifikuar ndërkombëtarë.

4. Gjendjen financiare për periudhën e fundit për të paktën një bankë në një vend tjetër veç asaj të origjinës në të cilën kandidati ka mbi 50 për qind të aksioneve.

5. Konfirmimin se asetet bankare totale të kandidatit janë jo më pak se 3 bilionë USD dhe vlera neto është jo më pak se 250 milionë USD në 31 dhjetor 2002.

6. Konfirmimin se banka kandidate ka të paktën 10 vjet eksperiencë në sektorin bankar si një bankë e licencuar tregtare.

7. Konfirmimin për eksperiencë në drejtimin e aktiviteteve bankare si një bankë e licencuar në një vend tjetër nga vendi i origjinës; nëpërmjet degëve apo institucioneve subsidare apo financiare të kontrolluara nga kandidati (mbi 50 % të aksioneve totale).

8. Konfirmimin e eksperiencës në marrjen e interesit kontrollues në të paktën një bankë të licencuar në një vend tjetër nga ai i origjinës me një vlerë (asete totale minus detyrime totale) aksionesh në kohën e marrjes së kontrollit prej më shumë se 25 milionë USD dhe të ketë mbajtur kontrollin për të paktën një vit pas datës së marrjes së tij.

III. Informacion nga shoqëritë e kandidatëve të paregjistruar

Shoqëritë e paregjistruara të kandidatëve të paraqitin për të gjithë pjesëmarrësit dokumentacionin sipas nënseksioneve I dhe II të seksionit B të këtij aneksi.

C. Udhëzime për paraqitjen e dokumenteve

a) një (1) origjinal dhe tre (3) kopje të dokumenteve parakualifikuese të aplikantit duhet të dërgohen brenda afatit të caktuar.

b) Aplikimi bashkë me dokumentet e parakualifikimit të dërgohen në adresën e mëposhtme:

Ministri i Financave

Bulevardi "Dëshmorët e Kombit"

Tiranë, Shqipëri

c) Dokumentet parakualifikuese që do të merren pas datës së fundit të afatit përfundimtar të kësaj faze nuk shqyrtohen dhe kandidatit i njoftohet kjo gjë.

D. Trajtimi i aplikimeve

Ministri i Financave do të informojë secilin prej aplikantëve për rezultatin e propozimit të tij për parakualifikimin. Ministri i Financave rezervon të drejtën të pranojë ose të refuzojë çdo dokument për parakualifikim të çdo aplikanti, pa i lindur ndonjë detyrim ndaj aplikantëve, të cilëve nuk u pranohet kërkesa. Ministri i Financave rezervon të drejtën e mosdhënies ose të përfundimit të ndonjë kontrate ose marrëveshjeje me secilin prej aplikantëve dhe mund të mbyllë procesin e parakualifikimit në çdo kohë, duke mos shkaktuar në këtë mënyrë asnjë lloj detyrimi ndaj çdo aplikanti.

E. Procedurat e vlerësimit parakualifikues

Si kusht për t'u konsideruar kandidatë të parakualifikuar, aplikantët duhet të plotësojnë kërkesat e mëposhtme:

1. Të kenë të paktën dhjetë vjet eksperiencë që nga fillimi i aktivitetit si bankë e licencuar.

2. Të ketë një total aksionesh (përcaktuar si asetet totale minus detyrimet totale) prej jë më pak se 250 milionë USD nga 31 dhjetori 2002.

3.Të ketë asete totale ekstra prej 3 bilioni USD nga 31 dhjetori 2002.

4. Të ketë eksperiencë në drejtimin e aktiviteteve bankare si një bankë e licencuar në një vend të ndryshëm nga ai i origjinës; nëpërmjet degëve, filialeve institucioneve financiare të kontrolluara nga kandidati (mbi 50% të aksioneve totale).

5. Të ketë eksperiencë në marrjen e kontrollit të interesit në të paktën një bankë të licencuar në një vend të ndryshëm nga ai i origjinës me një vlerë (të përcaktuar si asetet totale minus detyrimet totale) në kohën e marrjes së kontrollit prej më shumë se 25 milionë USD dhe ta ketë menaxhuar atë

për një periudhë të paktën njëvjeçare.

Në rast se kandidati është një bashkim bankash, kërkesat duhet të përmbushen nga banka/t që kryeson bashkimin në pjesëmarrje.

Ministri i Financave me pushtetin e tij diskrecional rezervon të drejtën e tij për të marrë vendimin për parakualifikimin ose jo të kandidatëve që plotësojnë kërkesat minimale.

1. Secili ose të gjithë aplikantët mund të skualifikohen nga parakualifikimi dhe të përjashtohen nga shqyrtimi i mëtejshëm, ndër të tjera, kur:

a) Dokumentet parakualifikuese paraqiten pas datës përfundimtare të caktuar.

b) Dokumentet mbështetëse nuk paraqiten brenda datës së caktuar.

c) Dokumentet parakualifikuese si dhe të dhënat e tjera nuk paraqiten në mënyrën e kërkuar nga Qeveria e Republikës së Shqipërisë.

d) Ka mospërputhje thelbësore në informacionin e paraqitur.

e) Në dokumentet parakualifikuese dhe dokumentet mbështetëse gjenden deklarime qëllimisht të pasakta.

ANEKSI II

PROCEDURAT E TENDERIT DHE DOKUMENTET E OFERTAVE

A. Due Diligenca

Kandidatët e parakualifikuar do të ftohen të marrin pjesë në një proces vlerësimi dhe shqyrtimi në përputhje me programin që ministri do të vendosë për këtë qëllim (due diligencë).

Të gjithë ofertuesit duhet të trajtojnë informacionin që ata mbledhin në përmbushjen e due diligencës së tyre si konfidencial.

Projektkontrata që përmban kërkesat në lidhje me shitjen e aksioneve të BK-së do t'u shpërndahet pjesëmarrësve gjatë procesit të due diligencës.

Komisioni mund të përgatisë një projektkontratë të dytë të bazuar në rekomandimet, propozimet dhe sugjerimet e marra nga kandidatët e parakualifikuar dhe t'i prezantojë draftin final për miratim Këshillit të Ministrave.

B. Procedura e tenderit

Ofertat duhet të paraqiten në gjuhën angleze dhe duhet të përfshijnë informacionin që kërkohet në këtë aneks.

Vetëm kandidatët e parakualifikuar të përzgjedhur në përputhje me këtë dokument do të ftohen të paraqesin ofertat teknike dhe ekonomike për të blerë aksione të BK-së që përfaqësojnë 100% të kapitalit total të bankës. Kandidatët e parakualifikuar nuk mund të hyjnë në asnjë marrëveshje me njëri-tjetrin në lidhje me pjesëmarrjen e tyre në tender.

Kandidatët e parakualifikuar mund të hyjnë në marrëveshje për të paraqitur oferta në bashkim, me IFIS siç përcaktohet me ligjin e privatizimit. Në këtë rast, kandidatët e parakualifikuar duhet të marrin të paktën 35% të aksioneve të bankës dhe IFIS nuk mund të marrin më shumë se 49% të aksioneve totale të bankës.

Propozimi financiar do të mbulojë deri 75% të pikëve. Eksperienca e investitorit dhe fortësia financiare do të mbulojë 20% dhe plani i biznesit do të mbulojë 5% të pikëve. Rezultati i përgjithshëm do të jetë shuma e të tre vlerësimeve. Përputhshmëria do të gjykohet e pranueshme ose jo.

Kriteret e vlerësimit të ofertave mund të përpunohen ose të detajohen më tej nga ana e Komisionit të vlerësimit të ofertave përpara ftesës në tender.

Në dokumentet e tenderit ndodhen një sërë udhëzimesh për zbatimin e rregullave të tenderit nga ofertuesit. Zbatimi i këtyre rregullave do të jetë dhe pika e parë që do të shqyrtohet nga Komisioni i vlerësimit të ofertave. Nëse do të identifikohet ndonjë shmangie, atëherë aplikantët do të njoftohen rreth kësaj.

Ofertat do të paraqiten të mbyllura në zarfe të veçantë, të ndara në ofertë teknike edhe ofertë financiare.

C.Informacion që duhet dorëzuar

1. Ofertuesi i vetëm të paraqesë në ofertë:

a) Autorizim të personit që ka tagra të plota ta angazhojë atë para Ministrit të Financave.

b) Dokument nga autoriteti mbikëqyrës i kandidatit që jep miratimin për të blerë aksione të

Bankës së Kursimeve sh.a.

c) Deklaratë se nuk ndodhet në gjendje falimentimi ose në prag të saj, dhe se nuk është i paditur në ndonjë proces domethënës gjyqësor.

d) Autorizimin e lëshuar së fundi nga autoriteti mbikëqyrës i vendit të tij që i ka dhënë të drejtën të kryejë veprime pranimi dhe grumbullimi të depozitave në para ose fonde të tjera të ripagueshme, në vendin ku ndodhet selia e saj qendrore që tregon se kandidati ka qenë i mbikëqyrur dhe se është në gjendje të mirë.

e) Raportet vjetore financiare për shtatë vitet e fundit.

f) Deklaratë pranimi pa rezerva të të gjitha termave dhe kushteve të tenderit.

g) Raport vjetor i vitit të fundit i shoqërive në të cilat ka pjesëmarrje domethënëse.

h) 1 milion USD garanci apo Stand-By Letër krediti në favor të shitësit. Këto dokumente duhet të kenë një periudhë vlefshmërie prej 180 ditësh dhe të jenë lëshuar nga një institucion financiar i pranueshëm dhe në përputhje me formën që do të sigurohet nga Ministri i Financave. Në rastin e një grupi (Consortium), dokumenti do të përfaqësojë një detyrim për të tërë anëtarët.

i) Kontratën e nënshkruar në përputhje me formën paraprake të aprovuar nga Këshilli i Ministrave.

j) Propozimin e tij financiar në përputhje me formatin që do të sigurohet nga Ministri i Financave. Ofertat duhet të përcaktojnë qartë numrin e aksioneve, çmimin në USD për aksion dhe shumën totale në USD. Mënyra e pagesës do të jetë cash, me transfertë bankare, në dollarë të Shteteve të Bashkuara të Amerikës. Oferta për më pak se 35% të aksioneve të bankës nuk do të pranohet.

k) Çdo informacion tjetër që Ministri i Financave do ta quajë të përshtatshëm për të vlerësuar eksperiencën dhe gjendjen financiare të investitorit strategjik dhe planin e tij të biznesit.

2. Në rast se kandidati është Konsortium, përveç dokumenteve të mësipërme që duhet të paraqiten për çdo anëtar të tij, duhet të paraqiten edhe këto dokumente:

a) Marrëveshje e konsortiumit ose certifikatën e regjistrimit të konsortiumit si entitet ligjor më vete;

b) Dokument që tregon kryetarin e Konsortiumit;

c) Deklaratë e secilit anëtar të Konsortiumit se ata përgjigjen solidarisht përpara Ministrit të Financave.

Pjesëmarrësit në grup duhet të veprojnë në përputhje me përqindjen e pjesëmarrjes të përcaktuar në ligjin e privatizimit.

D. Vlerësimi i ofertave

1. Për anën financiare

1. Në ofertën financiare ofertuesit duhet të përfshijnë propozimet sipas tabelës së mëposhtme:

Emri	Vlera	Pikët
A. Shuma totale	USD	75

2. Plani i biznesit (maksimumi 5 pikë)

Emri	Pikët
Angazhimi për të ruajtur mbulimin aktual rajonal të rrjetit të degëve të bankës për një numër vitesh të propozuar nga investitori	5

3. Gjendja financiare dhe eksperienca e investitorit (maksimumi 20 pikë)

Vlera neto e ofertuesve (maksimumi 8 pikë)

Deri në tetë pikë do të jepen në përputhje me vlerën neto të ofertuesve në USD (asetet totale minus detyrimet totale), në përputhje me formulën e mëposhtme:

Vlera neto e ofertuesve në USD/një bilion USD=Numri i pikëve

Vlera mbi 8 do të konsiderohet si 8 pikë.

Bidders Credit Rating (maksimumi 8 pikë)

Bidders Credit Rating sipas llogaritjes nga Standard & Poors në datën e vlerësimit të ofertës nga klasifikimi afatgjatë (Long Term Issuer Rating):

AAA në A-: 8 pikë

BBB+në BBB-: 4 pikë

BB+në CC: 0 pikë

Në rast se banka nuk ka klasifikim afatgjatë (Issuer Long Term Rating) sipas llogaritjes nga Standard & Poors, pikët do të jepen duke përdorur klasifikimin afatshkurtër (Short Term Issuer Rating).

A-1	8 pikë
A-2	4 pikë
A-3	2 pikë
B në të parenditur	0 pikë

Eksperienca e ngjashme (maksimumi 4 pikë)

Eksperienca në vendet e Europës Qendrore dhe Lindore në blerjen e paketës kontrolluese (më shumë se 50% të aksioneve) në bankat shtetërore:

Deri në 4 pikë do të jepen në përputhje me asetet totale të bankave tregtare shtetërore të licencuara, të blera nga ofertuesit në vendet e Europës Qendrore dhe Lindore nga 1 janari 1991 deri në 31 dhjetor 2001, të cilat kanë qenë nën kontrollin e ofertuesit (me më shumë se 50% të pjesëmarrjes) deri në 31 dhjetor 2002. Asetet totale të kombinuara do të llogariten duke shtuar asetet totale në USD të secilës bankë të blerë deri në 31 dhjetor 2002 ("asete të kombinuara").

Vlerësimi me pikë do të bëhet në përputhje me formulën e mëposhtme:

Asetet e kombinuara në USD/dy bilionë USD=Numrin e pikëve

Vlera mbi 4 pikë do të konsiderohet si 4 pikë.

VENDIM
Nr.631, datë 18.9.2003

PËR RRITJEN E NIVELIT TË PAGESËS SË PAPUNËSISË

Në mbështetje të nenit 100 të Kushtetutës dhe të nenit 54 të ligjit nr.7703, datë 11.5.1993 "Për sigurimet shoqërore në Republikën e Shqipërisë", i ndryshuar, me propozimin e Ministrit të Punës dhe të Çështjeve Sociale, Këshilli i Ministrave

V E N D O S I:

1. Niveli bazë i pagesës së papunësisë të bëhet 3 960 (tre mijë e nëntëqind e gjashtëdhjetë) lekë në muaj.
2. Efektet financiare, që rrjedhin nga zbatimi i këtij vendimi, të përballohen nga buxheti i vitit 2003, miratuar për Ministrinë e Punës dhe të Çështjeve Sociale.

Ky vendim hyn në fuqi pas botimit në Fletoren Zyrtare dhe i shtrin efektet financiare nga data 1.9.2003.

KRYEMINISTRI
Fatos Nano

VENDIM
Nr.632, datë 18.9.2003

PËR PROGRAMIN E NXITJES SË PUNËSIMIT TË PUNËKËRKUESVE TË PAPUNË, FEMRA

Në mbështetje të nenit 100 të Kushtetutës dhe të neneve 4 e 8 të ligjit nr.7995, datë 20.9.1995

"Për nxitjen e punësimit", me propozimin e Ministrit të Punës dhe të Çështjeve Sociale, Këshilli i Ministrave

V E N D O S I:

1. Punëdhënësi, që punëson me kontratë të rregullt, me kohëzgjatje të paktën njëvjeçare, punëkërkues të papunë, femër, nga lista e zyrës së punësimit, përfiton një financim mujor të barabartë me 70 për qind të shpenzimeve për sigurimet e detyrueshme (kontributi i punëdhënësit), për të gjithë vitin e zbatimit të kontratës.

2. Kur kontrata e punës është me një kohëzgjatje të paktën dyvjeçare, punëdhënësi përfiton financimin mujor sipas pikës 1 të këtij vendimi dhe një financim mujor të barabartë me 85 për qind të shumës së shpenzimeve për sigurimet e detyrueshme (kontributi i punëdhënësit), financim i cili fillon në vitin e dytë të zbatimit të kontratës së punës dhe zgjat gjatë të gjithë vitit.

3. Kur kontrata e punës është me një kohëzgjatje të paktën trevjeçare, punëdhënësi përfiton financim mujor sipas pikave 1 e 2 të këtij vendimi dhe një financim të barabartë me 100 për qind të shumës së shpenzimeve për sigurime të detyrueshme (kontributi i punëdhënësit), financim i cili fillon në vitin e tretë të zbatimit të kontratës së punës dhe zgjat gjatë të gjithë vitit.

4. Kur punësohen femra të trafikuara, femra mbi 35 vjeç, femra rome, femra me aftësi të kufizuara, vajza nëna, femra të divorcuara, me probleme sociale, financimi, sipas pikave 1, 2 dhe 3, i shtohet, sipas rastit, financimi si më poshtë vijon:

a) Në rastin e punësimit sipas pikës 1 financimi mujor shtohet deri në nivelin e katër pagave minimale në shkallë vendi;

b) Në rastin e punësimit sipas pikës 2, përveç përfitimit sipas shkronjës "a" të kësaj pike, financimi mujor shtohet deri në nivelin e gjashtë pagave minimale në shkallë vendi, financim i cili fillon vitin e dytë të kontratës;

c) Në rastin e punësimit sipas pikës 3, përveç përfitimit sipas shkronjave "a" dhe "b" të kësaj pike, financimi mujor shtohet deri në nivelin e tetë pagave minimale në shkallë vendi, financim i cili fillon vitin e tretë të kontratës.

5. Financimi i parashikuar në pikat 1, 2 dhe 3 mund të jepet kur:

a) punëdhënësi, në çastin e kërkesës, nuk ka bërë pushime pa shkaqe të arsyeshme të punëmarrësve në 12 muajt paraardhës të kërkesës;

b) punëdhënësi ka derdhur rregullisht kontributet për sigurimet e detyrueshme për punëmarrësin e punësuar prej tij;

c) punëdhënësi nuk ka pasur shkelje të legjislacionit të punës të konstatuara nga Inspektorati Shtetëror i Punës;

ç) bilanci financiar i vitit të fundit është pozitiv.

6. Financimi i parashikuar në pikat 1, 2 dhe 3, ndërpritet kur punëdhënësi, pas përfitimit të financimit sipas këtij vendimi, bën pushime, pa shkaqe të arsyeshme të punëmarrësve të tjerë.

7. Fondet e pagesës së papunësisë, të kursyera nga dalja prej skemës së punëkërkuesve të papunë femra, që punësohen sipas këtij programi, transferohen në masën 100 për qind në buxhetin e programit.

8. Kostoja e këtij programi të përballohet nga fondet vjetore të buxhetit të shtetit për Ministrinë e Punës dhe të Çështjeve Sociale, zëri "Nxitja e punësimit".

9. Ngarkohet Ministria e Punës dhe e Çështjeve Sociale për zbatimin e këtij vendimi.

Ky vendim hyn në fuqi pas botimit në Fletoren Zyrtare dhe i shtrin efektet financiare nga data 1 janar 2004.

KRYEMINISTRI
Fatos Nano

VENDIM
Nr.656, datë 25.9.2003

PËR DISA NDRYSHIME E SHTESA NË VENDIMIN NR.726, DATË 21.12.2000 TË KËSHILLIT TË MINISTRAVE "PËR PAGAT E PUNONJËSVE TË INSTITUCIONEVE BUXHETORE", I NDRYSHUAR

Në mbështetje të nenit 100 të Kushtetutës dhe të neneve 2 e 5 pika 1 të ligjit nr.8487, datë 13.5.1999 "Për kompetencat për caktimin e pagave të punës", me propozimin e Ministrit të Shtetit pranë Kryeministrit dhe Ministrit të Financave, Këshilli i Ministrave

V E N D O S I:

Në vendimin nr.726. datë 21.12.2000 të Këshillit të Ministrave të bëhen këto ndryshime dhe shtesa:

1. Në pikën 4 të bëhen ndryshimet si më poshtë vijojnë:

a) "Ministri i Punës dhe i Çështjeve Sociale" zëvendësohet me "Departamenti i Administratës Publike".

b) Paragrafi i tretë shfuqizohet.

2. Lidhjet II, "Paga bazë sipas klasave", II/1, "Paga bazë sipas klasave për punonjësit e shëndetësisë" dhe II/M, "Paga bazë sipas klasave për punonjësit e ministrive, institucioneve të tjera qendrore, ATSH, prefektura dhe Shërbimi Gjeologjik Shqiptar", bashkëlidhur vendimit zëvendësohen me lidhjet me të njëjtin numër dhe emërtim, të cilat i bashkëlidhen këtij vendimi dhe janë pjesë përbërëse e tij.

3. Në lidhjen II-4, "Nivelet e pagës, sipas funksioneve në Këshillin e Ministrave", të bëhen ndryshimet si më poshtë vijojnë:

a) Emërtesat "Përgjegjës i teknikës së shumëfishimit", "Përgjegjës ofiçine","Llogaritar i parë", "Magazinier" dhe "Operator" të paguhen sipas klasës IX të lidhjes II/M.

b) Emërtesat "Arkëtar","Dekorator", "Teknik/fonist", "Teknik mirëmbajtjeje", "Teknik elektriçist", të paguhen sipas klasës VIII të lidhjes II/M.

c) Në lidhjen II/M emërtesat të paguhen përkatësisht: "Shofer korrier", sipas klasës VII, "Shofer" sipas klasës VI, "Punëtorë të tjerë" sipas klasës V dhe "Punëtorë pastrimi" sipas klasës IV.

4. Efektet financiare, që rrjedhin nga zbatimi i këtij vendimi, të përballohen nga fondi i parashikuar në Buxhetin e Shtetit të vitit 2003 për rritjen e pagave.

Ky vendim hyn në fuqi pas botimit në Fletoren Zyrtare dhe i shtrin efektet nga data 16 shtator 2003.

KRYEMINISTRI
Fatos Nano

Lidhja II/M

PAGA BAZË SIPAS KLASAVE PËR PUNONJËSIT E MINISTRIVE INSTITUCIONEVE TË TJERA QENDRORE, ATSH, PREFEKTURA DHE SHËRBIMI GJEOLOGJIK SHQIPTAR

NR.	KLASA	PAGA
1	I	10060
2	II	10600
3	III	11020
4	IV	11770
5	V	12840
6	VI	13550
7	VII	15300
8	VIII	18140
9	IX	19400
10	X	23890

Lidhja II

PAGA BAZË SIPAS KLASAVE

Nr.	Klasa	Paga
1	I	10060
2	II	10060
3	III	10380
4	IV	10380
5	V	10550
6	VI	10870
7	VII	11190
8	VIII	11600
9	IX	12130
10	X	12870
11	XI	13190
12	XII	14770
13	XIII	17600
14	XIV	20990

Lidhja II/I

PAGA BAZË SIPAS KLASAVE PËR PUNONJËSIT E SHËNDETËSISË

Nr.	Klasa	Paga
1	I	10060
2	II	10060
3	III	10380
4	IV	10380
5	V	10760
6	VI	11080
7	VII	11500
8	VIII	12130
9	IX	12660
10	X	12980
11	XI	13500
12	XII	15400
13	XIII	18350
14	XIV	21940

Fletorja Zyrtare gjendet:

- në çdo njësi postare të çdo qyteti;
- pranë Qendrës së Publikimeve Zyrtare:

Rr. Qemal Stafa, pranë ndërtesës së Prokurorisë së Përgjithshme.

Pranë **Qendrës së Publikimeve Zyrtare** mund të gjeni:

Kodi Penal
Botim i Qendrës së Publikimeve Zyrtare
Mars, 2002

Kodi i Procedurës Penale
Botim i Qendrës së Publikimeve Zyrtare
Shtator, 2002

Kodi i Procedurës Civile
Botim i Qendrës së Publikimeve Zyrtare
Korrik, 2002

Kodi Civil
Botim i Qendrës së Publikimeve Zyrtare
Shtator, 2003

Kodi Rrugor
Botim i Qendrës së Publikimeve Zyrtare
Qershor,2002

Kodi Penal Ushtarak
Botim i Qendrës së Publikimeve Zyrtare
Tetor, 2002

Përmbledhëse legjislacioni në fushën e Përmbarimit
Botim i Qendrës së Publikimeve Zyrtare
Tetor, 2002

Kodi i Familjes i Republikës së Shqipërisë
Botim i Qendrës së Publikimeve Zyrtare
Shtator, 2003

Kodi i Punës i Republikës së Shqipërisë
Botim i Qendrës së Publikimeve Zyrtare
Shtator, 2003

Kodi Zgjedhor i Republikës së Shqipërisë
Botim i Qendrës së Publikimeve Zyrtare
Shtator, 2003

Doli nga shtypi më 3.10.2003

Tirazhi: 4300 copë Formati: 60x88/8

Shtypshkronja e Qendrës së Publikimeve Zyrtare
Tiranë, 2003

Çmimi: 150 lekë